



BENTLEY SYSTEMS INTERNATIONAL LIMITED
ZMLUVA O PROGRAME SELECT
MEDZINÁRODNÁ

Bentley SELECT

Licenčná zmluva spoločnosti Bentley o programe SELECT č. 10413716

Túto Zmluvu o programe SELECT (spolu so všetkými prílohami a pripojenými dokumentmi platnými v jednotlivých obdobiach, ďalej len „Zmluva“) uzatvára ku Dňu účinnosti spoločnosť Bentley Systems International Limited, súkromná spoločnosť s ručením obmedzeným, založená podľa írskeho práva, so sídlom a miestom podnikania na Second Floor, Block 2, Park Place, Upper Hatch Street, Dublin 2, Írsko, a nižšie uvedený účastník (ďalej len „Účastník“). Všetky odkazy v Zmluve na spoločnosť „Bentley“ zahŕňajú spoločnosť Bentley Systems International Limited a akúkoľvek právnickú osobu ovládajúcu, ovládanú alebo pod spoločnou kontrolou so spoločnosťou Bentley Systems International Limited, a to vrátane akejkoľvek takej právnickej osoby založenej alebo nadobudnutej počas trvania platnosti tejto Zmluvy.

Účastník si želá uzavrieť túto Zmluvu s cieľom stať sa účastníkom programu SELECT® spoločnosti Bentley (ďalej len „Program SELECT“) s cieľom získať výhody vyplývajúce z licencií a služby ponúkané v rámci Programu SELECT tak, ako sú podrobne popísané v prílohách k tejto Zmluve označených písmenami abecedy.

Účastník je po podpísaní tejto Zmluvy viazaný podmienkami uvedenými v tejto Zmluve a v Prílohách A, B, C a F. Pre Účastníka sú záväzné aj prílohy zmenené dodatkami alebo dodatočné prílohy vydané spoločnosťou Bentley po Účastníkovom licencovaní alebo zakúpení produktov alebo služieb, na ktoré sa vzťahujú príslušné zmenené alebo dodatkové prílohy. Prílohy označené písmenami abecedy a priložené k tejto Zmluve sú začlenené do tejto Zmluvy a sú jej súčasťou. Keďže prílohy môžu byť z času na čas aktualizované, zmenené alebo doplnené ďalšími prílohami, ktoré nadobúdajú platnosť po uplynutí tridsiatich (30) dní od ich doručenia elektronicky alebo inými prostriedkami Účastníkovi, pre Účastníka je vo vzťahu k jednotlivým produktom a službám, ktoré zakúpil, alebo ku ktorým získal na základe tejto Zmluvy licenciu, záväzná tá podoba prílohy, ktorá je platná v čase poskytnutia licencie k produktom a službám alebo poskytnutia produktov a služieb. V prípade obnovenia platnosti Zmluvy sa prípadne aktualizované, zmenené alebo dodatkové prílohy platné v čase predĺženia Zmluvy vzťahujú na všetky výhody vyplývajúce z licencií a služby v rámci Programu SELECT poskytované odo dňa obnovenia platnosti Zmluvy. Bez ohľadu na vyššie uvedené skutočnosti žiadna zmena alebo doplnenie príloh tejto Zmluvy po zakúpení trvalej licencie neobmedzí alebo nepoškodí práva Účastníka vyplývajúce z podmienok trvalej licencie platných v čase jej získania, ibaže by sa spoločnosť Bentley a Účastník dohodli ináč v písomnej forme, ktorú riadne podpísali oprávnení zástupcovia zmluvných strán.

Definície pojmov uvedených v tejto Zmluve a v jej Prílohách veľkými začiatočnými písmenami sú uvedené vo Všeobecných podmienkach, ktoré sú pripojené k tejto Zmluve ako Príloha B, v článku 1. Doba platnosti tejto Zmluvy je stanovená vo Všeobecných podmienkach v článku „Doba platnosti, ukončenie platnosti“. Doba platnosti všetkých licencií k Produktom získaných na základe tejto Zmluvy bude, ako je uvedené v Prílohe A k tejto Zmluve, a všetky licencie k Produktom poskytnuté v zmysle tejto Zmluvy podliehajú ustanoveniam o ukončení doby platnosti v Prílohe A k tejto Zmluve a vo Všeobecných podmienkach, ktoré sa týkajú daných licencií. Účastníci nemôžu používať licencie, služby alebo iné výhody poskytované v zmysle tejto Zmluvy na rozvoj aplikácií programového vybavenia určených na distribúciu mimo ich organizácie alebo na účely školenia koncových užívateľov produktov spoločnosti Bentley, s výnimkou interných koncových užívateľov. Ak vaša organizácia spadá do niektorej z predchádzajúcich nepovolených kategórií, obráťte sa na spoločnosť Bentley a poskytneme vám informácie o produktoch, ktoré lepšie vyhovujú vašej činnosti.

ÚČASTNÍK SVOJÍM PODPISOM POTVRDZUJE, ŽE SI PROSTREDNÍCTVOM SVOJICH OPRAVNENÝCH ZÁSTUPCOV ZMLUVU PREČÍTAL (VRÁTANE VŠETKÝCH PRIPOJENÝCH PRÍLOH) A POROZUMEL JEJ, SÚHLASÍ S TÝM, ŽE PODMIENKY UVEDENÉ V ZMLUVE SÚ PRE NEHO ZÁVÄZNÉ A JE OPRAVNENÝ ZMLUVU UZAVRIEŤ. ÚČASTNÍK NEUZATVÁRA TÚTO ZMLUVU NA ZÁKLADE ŽIADNYCH SKUTOČNOSTÍ, KTORÉ NIE SÚ VÝSLOVNE UVEDENÉ V TEJTO ZMLUVE. JEDNA KÓPIA PLNÉHO ZNENIA ZMLUVY BUDE PO JEJ SCHVÁLENÍ A PRIJATÍ SPOLOČNOSŤOU BENTLEY VRÁTENÁ ÚČASTNÍKOVI.

ÚČASTNÍK

Hlavné mesto

Názov spoločnosti

Podpis

JUD.

Meno (tlačným písmom)

primátor Hl. m. SR Bratislava

Funkcia

primator@bratislava.sk

E-mailová adresa

Adresa: Primaciálne námestie 1

814 99 Bratislava

Telefón:

+421 2 59356 435

18. 04. 2018

Dátum podpísania:

DAA039900-X/0002 10/14
(INTERNATIONAL)(SLOVAK)

BENTLEY SYSTEMS INTERNATIONAL LIMITED

Meno (tlačným písmom)

Bentley Systems International Limited

Funkcia

Second Floor
Block 2
Park Place
Upper Hatch Street
Dublin 2
Írsko

Telefón: +353 1 436 4600

Dátum podpísania:

18. 04. 2018

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Výhody programu SELECT

Príloha A
z júna 2014

1. Všeobecné ustanovenia.

Účastník súhlasí s tým, že zakúpi Program SELECT v rozsahu pokrývajúcom všetky Produkty spoločnosti Bentley, ku ktorým má Účastník licenciu. Spoločnosť Bentley poskytne Účastníkovi služby poskytované v rámci Programu SELECT pre všetky Produkty spoločnosti Bentley, ku ktorým má Účastník licenciu v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy. Účastník môže vyplniť a predložiť spoločnosti Bentley dodatočný formulár označený spoločnosťou Bentley ako Dodatok 1 (ďalej len „**Dodatok 1**“), pričom ak ho Účastník vyplní, Dodatok 1 sa stane súčasťou tejto Zmluvy za predpokladu, že v prípade nezrovnalosti medzi touto Zmluvou a Dodatkom 1, je vo vzťahu k predplatenému Programu SELECT Účastníka rozhodujúca Zmluva, s výnimkou trvania prvého obdobia Zmluvy. Všetky dodatočné Produkty spoločnosti Bentley, ku ktorým nadobudne Účastník počas doby platnosti tejto Zmluvy licenciu, sa automaticky pridajú do rozsahu Programu SELECT poskytovaného Účastníkovi podľa tejto Zmluvy a dodatočné Poplatky za program SELECT budú začlenené do pravidelných faktúr vystavovaných Účastníkovi za služby poskytované v rámci Programu SELECT.

2. Podporné služby SELECT.

- 2.01. Spoločnosť Bentley môže poskytnúť Účastníkovi podporné služby SELECT podľa vlastného uváženia priamo alebo prostredníctvom oprávnených Sprostredkujúcich partnerov spoločnosti Bentley. Oprávnenie oprávneného Sprostredkujúceho partnera môže byť obmedzené na určité Miesto alebo Miesta. Účastník uznáva, že Sprostredkujúci partneri sú nezávislí zmluvní partneri spoločnosti Bentley a medzi spoločnosťou Bentley a jej Sprostredkujúcimi partnermi neexistuje vzťah zamestnanca a zamestnávateľa.
- 2.02. Spoločnosť Bentley poskytne Účastníkovi služby Technickej podpory, ktoré zahŕňajú podporu poskytovanú telefonicky, prostredníctvom faksimile, elektronickej pošty a internetu, zamerané na poskytovanie pomoci Účastníkom pri používaní Produktov, Pasov a služieb spoločnosti Bentley (táto pomoc však nezahŕňa odborné služby, riadené služby ani odborný výcvik) a vynaloží primerané úsilie odpovedať na technické otázky v priebehu štyroch hodín v rámci bežného pracovného času. Telefonicky poskytovaná časť Technickej podpory je k dispozícii sedem dní v týždni a 24 hodín denne s tým, že po skončení pracovnej doby bežnej v mieste regionálnej podpory Účastníka je možné Účastníka požiadať, aby sa obrátil na iné podporné centrum spoločnosti Bentley.
- 2.03. Spoločnosť Bentley nie je povinná poskytnúť odpoveď alebo iné služby vyplývajúce z tejto Zmluvy v prípade, že príčinou technickej otázky Účastníka je: (a) začlenenie alebo pripojenie funkcie, programu alebo zariadenia k Produktu, ktorý spoločnosť Bentley neschválila alebo nedodala, (b) akákoľvek nehoda vzniknutá v dôsledku havárie, prepravy, nebalosti, nesprávneho používania, zmeny, úpravy alebo zdokonalenia Produktu, (c) nezabezpečenie vhodného inštaláčného prostredia, (d) iné použitie Produktu, než je uvedené v jeho Dokumentácii alebo ktoré dovoľuje táto Zmluva alebo (e) nezačlenenie niektorej predtým vydanéj Aktualizácie spoločnosti Bentley. Spoločnosť Bentley ponúka podporné služby SELECT k danej verzii Produktu minimálne počas dvanástich mesiacov, alebo kým spoločnosť Bentley nevydá dve Aktualizácie Produktu, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 2.04. V prípade, že dôjde k anomálnemu zastaveniu produkcie Účastníka, spoločnosť Bentley sa bude v dobrej viere snažiť o vytvorenie primeraného riešenia a o jeho doručenie elektronickým spôsobom alebo inými prostriedkami, z ktorých si môže spoločnosť Bentley vybrať podľa vlastného uváženia.

3. Inovácie, aktualizácie a výmeny platformy.

- 3.01. Účastník má právo dostať bez dodatočného poplatku (okrem prípadného poplatku za prepravu a manipuláciu) Inovácie

a Aktualizácie ku každému Produktu, ktorý spadá pod Program SELECT, hneď ako sú tieto Inovácie a Aktualizácie k dispozícii. Účastník má súčasne právo zmeniť bez dodatočného poplatku (okrem prípadného poplatku za prepravu a manipuláciu) licenciu k Produktu (s výnimkou Predplatenéj licencie), ktorý spadá pod Program SELECT, poskytovanú na jednej platforme za ekvivalentnú licenciu k takému Produktu založenému na inej platforme (ďalej len „**Výmena platformy**“).

- 3.02. Takáto Inovácia, Aktualizácia alebo Výmena platformy môže byť poskytnutá v elektronickej podobe určenej na stiahnutie alebo inými prostriedkami, z ktorých si môže spoločnosť Bentley vybrať z času na čas na základe vlastného uváženia. Spoločnosť Bentley môže požiadať Účastníka, aby Produkt (alebo jeho komponent, napríklad hardvérový kľúč alebo jednotku CD-ROM), ktorý je predmetom Inovácie, Aktualizácie alebo Výmeny platformy, najprv vrátil za účelom zabezpečenia možnosti Účastníka nadobudnúť Inovácie, Aktualizácie alebo Výmeny platformy.

- 3.03. Ak Účastník nadobudne Inováciu a používa ju, celkové využitie Inovácie a pôvodného Produktu, ktorý je predmetom takej Inovácie, Účastníkom nemôže presiahnuť počet licencií zakúpených k danému Produktu. Ak Účastník získal Výmenu platformy, musí okamžite ukončiť používanie pôvodného Produktu, ktorý je predmetom Výmeny platformy.

4. Online SELECT.

- 4.01. Spoločnosť Bentley môže z času na čas ponúknuť účastnícké služby vrátane služieb softvérového plnenia, podpory, sociálnych médií a školiacich služieb svojim účastníkom programu SELECT prostredníctvom internetu alebo technológie, ktorá bude v budúcnosti vyvinutá (spoločne ďalej len „**Online SELECT**“). Účastník bude využívať Online SELECT iba v súlade s touto Zmluvou, podmienkami uvedenými v Zmluve a podmienkami používania príslušnej služby Online SELECT, ktoré dopĺňajú túto Zmluvu. V prípade rozporu medzi touto Zmluvou a podmienkami používania služby Online SELECT majú prednosť podmienky tejto Zmluvy.

- 4.02. Spoločnosť Bentley má výlučné právo rozhodovať o formáte, obsahu, dodávke a všetkých ostatných aspektoch Online SELECT. Spoločnosť Bentley si vyhradzuje právo kedykoľvek upraviť informácie poskytované prostredníctvom Online SELECT, prerušiť ktorúkoľvek časť Online SELECT alebo ukončiť akúkoľvek službu Online SELECT bez predchádzajúceho upozornenia Účastníka.

5. Poskytovanie licencií k Produktom.

5.01. Všeobecné ustanovenia.

(a) **Súčasná licencie.** Spoločnosť Bentley a Účastník sa dohodli, že podmienky Zmluvy menia a dopĺňajú všetky licenčné zmluvy existujúce vo vzťahu k Produktom (vrátane ich predchádzajúcich verzií) ku Dňu účinnosti. V prípade rozporu medzi podmienkami niektorej licenčnej zmluvy platnej ku Dňu účinnosti vo vzťahu k Produktom a podmienkami tejto Zmluvy, majú prednosť až do skončenia platnosti tejto Zmluvy podmienky tejto Zmluvy. Po skončení platnosti Zmluvy sa používanie všetkých Produktov, ku ktorým bola poskytnutá trvalá licencia, Účastníkom riadi podmienkami licenčnej zmluvy poskytnutej pri dodaní Produktu Účastníkovi.

(b) **Budúce licencie.** V prípade, že Účastník získa licenciu ku kópii Produktu, riadi sa používanie daného Produktu Účastníkom podmienkami licenčnej zmluvy, ktorá je súčasťou dodávky Produktu Účastníkovi, zmenenej alebo doplnenej podmienkami tejto Zmluvy účinnnej v čase jeho licencovania. Účastník týmto súhlasí, že stiahnutím alebo používaním ktoréhokoľvek Produktu poskytnutého Účastníkovi, potvrdzuje svoje prijatie podmienok licenčnej zmluvy, ktorá je súčasťou dodávky

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Výhody programu SELECT

Príloha A

z júna 2014

Produktu Účastníkovi. V prípade rozporu medzi podmienkami licenčnej zmluvy dodanej Účastníkovi spolu s Produktom a podmienkami Zmluvy účinnej v čase zakúpenia daného Produktu sa doba platnosti tejto Zmluvy riadi podmienkami stanovenými v tejto Zmluve účinnými v čase zakúpenia daného Produktu. V prípade akéhokoľvek povoleného ukončenia tejto Zmluvy sa používanie Produktu s trvalou licenciou Účastníkom riadi podmienkami licenčnej zmluvy dodanej Účastníkovi spolu s Produktom.

- (c) **Zákaz prevodu.** V súlade s článkom 7.01 Prílohy B Účastník priamo zo zákona alebo inak nepredá, neprevedie, nepostúpi, nevloží ako podiel do partnerstva alebo právnickej osoby, neposkytne ako predmet zábezpeky, nepožičia a ani neprenajme žiadne zo svojich práv vyplývajúcich z jeho licencií udelených na používanie Produktov spoločnosti Bentley, ani na tieto práva neposkytne licenciou bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Bentley. So súhlasom spoločnosti Bentley môže Účastník natrvalo previesť licenciou na iného koncového užívateľa za predpokladu, že koncovému užívateľovi, ktorému sa licencia prevádza, odovzdá celé programové vybavenie, súvisiacu dokumentáciu a médiá, na ktoré sa daná licencia vzťahuje, a Účastník si z nich nenechá žiadnu kópiu, a za predpokladu, že koncový užívateľ, ktorému sa licencia prevádza, sa so spoločnosťou Bentley písomne dohodne na zaradení všetkých licencovaných Produktov do Programu SELECT a písomne bude súhlasiť s tým, že bude viazaný podmienkami v tom čase účinnej licenčnej zmluvy pre daný Produkt.

5.02. **Licenčné programy.** Pokiaľ nie je v tomto dokumente stanovené inak, poskytuje sa licencia k Produktom spoločnosti Bentley systémom na každé zariadenie v súlade s platnou licenciou koncového užívateľa dodávanou spolu s Produktom spoločnosti Bentley. Nasledujúce licenčné programy nie sú k dispozícii pre všetky Produkty. Preto prostredníctvom Online SELECT skontrolujte, ktoré Produkty sú Spôsobilé produkty, teda sa na ne môže vzťahovať daný licenčný program. Spoločnosť Bentley si vyhradzuje právo pridať alebo vyňať ktorýkoľvek Produkt z pôsobnosti licencie udeľovanej v rámci nasledujúcich programov. Spoločnosť Bentley si vyhradzuje právo kedykoľvek prestať poskytovať ktorýkoľvek zo svojich licenčných programov bez predchádzajúceho upozornenia Účastníka. Až do obnovenia alebo ukončenia platnosti tejto Zmluvy sa takéto ukončenie žiadneho licenčného programu nedotkne licencií k Produktom, ktoré boli predtým poskytnuté podľa takéhoto ukončeného licenčného programu. V záujme vylúčenia akýchkoľvek nedorozumení platí, že všetky licencie poskytnuté na základe zrušených licenčných programov pred ich zrušením budú ukončené až vo chvíli obnovenia alebo ukončenia platnosti tejto Zmluvy.

- (a) **Poskytovanie hromadných licencií.** Spoločnosť Bentley týmto udeľuje Účastníkovi obmedzené, neprenosné a nevyhradné právo používať Spôsobilé produkty len na Výrobné využívanie v rámci počítačovej siete s viacerými užívateľmi a nainštalovať Produkt, ku ktorému bola udelená licencia, na viac ako jeden počítač alebo pevný disk.

Účastník je povinný strpieť riadenie a monitorovanie využívania hromadných licencií službou SELECTservices. Účastník berie na vedomie, že nepretržitá prevádzka Produktov spoločnosti Bentley s využitím hromadnej licencie je podmienená poskytovaním Údajov o využití medzi Produktmi spoločnosti Bentley a službou SELECTservices. Účastník sa zaväzuje nezasahovať do prenosu presných Údajov o využití spoločnosti Bentley inštalovanými Produktmi.

Alternatívne môže Účastník so súhlasom spoločnosti Bentley nainštalovať a zaviesť technológiu SELECTserver spoločnosti Bentley alebo inú licenčnú technológiu spoločnosti Bentley, ktorej inštaláciu a zavedenie môže spoločnosť Bentley vyžadovať z času na čas s cieľom monitorovať využívanie licencie. Účastník súhlasí a berie na vedomie, že v takom prípade bude SELECTserver spoločnosti Bentley priebežne

odosielať spoločnosti Bentley súbory s Údajmi o využití vytvorené technológiou SELECTserver alebo inou licenčnou technológiou spoločnosti Bentley. Účastník sa zaväzuje, že takéto odosielanie súborov spoločnosti Bentley umožní.

Spoločnosť Bentley stanoví časové intervaly a bude merať počet jedinečných Zariadení, na ktorých Účastník Využíva každý Produkt na Mieste v danom intervale (ďalej len „**Hromadné využitie**“). Interval, počas ktorého sa Hromadné využitie meria, sa môže zmeniť a líšiť sa v závislosti od Spôsobilého produktu, ako aj ďalších kritérií. Ďalšie informácie o dĺžke intervalov a meraní Hromadného využitia pri Spôsobilých produktoch sa poskytujú prostredníctvom Online SELECT.

Pokrytie licencovaných Produktov Programom SELECT oprávňuje Účastníka na Hromadné využitie v každom intervale na každom Mieste podľa počtu kópií príslušného Produktu, ku ktorému má Účastník licencie na danom Mieste.

V záujme vylúčenia akýchkoľvek nedorozumení platí, že právo na hromadné využitie licencií k Produktom, ktoré boli poskytnuté Účastníkovi v súlade s článkom 5.02(a) Prílohy A, končí ukončením platnosti alebo v prípade neobnovenia tejto Zmluvy, bez ohľadu na to, že licencia k príslušným Produktom bola udelená ako trvalá licencia.

- (b) **Štvrťročné licencie.** Ak počas kalendárneho štvrťroka presiahne v akomkoľvek intervale počet jedinečných Zariadení na Mieste Účastníka, ktoré využívajú Produkt, počet kópií Produktu, ku ktorému má Účastník licencie na Mieste (ďalej len „**Nadmerné využitie**“), spoločnosť Bentley môže Účastníkovi udeliť retroaktívne licencie na pokrytie Nadmerného využitia (ďalej len „**Štvrťročné licencie**“) a vyúčtovať Účastníkovi poplatky za Miesto a za licencovaný Produkt pri najväčšom objeme tohto Nadmerného využitia (ďalej len „**Štvrťročné licenčné poplatky**“), pričom tieto Štvrťročné licencie budú účinné len po úhrade Štvrťročných licenčných poplatkov Účastníkom. Štvrťročné licenčné poplatky budú účinné k začiatku kalendárneho štvrťroka, na ktorý sa vzťahujú, vo výške, v akej ich spoločnosť Bentley vypočíta a zverejní prostredníctvom Online SELECT.

Ak Účastník nezaplatí Štvrťročné licenčné poplatky, spoločnosť Bentley môže okrem uplatnenia ktorýchkoľvek práv uvedených v článku 6.02 Prílohy B k tejto Zmluve (i) prijať technické opatrenia s cieľom obmedziť kapacitu Účastníka tak, aby nemohlo dôjsť k Nadmernému využitiu, a/alebo (ii) zrušiť právo Účastníka na využívanie hromadných licencií v zmysle článku 5.02(a) Prílohy A k tejto Zmluve.

- (c) **SELECT Open Access.** Účastník sa môže so súhlasom spoločnosti Bentley zúčastniť na programe spoločnosti Bentley s názvom SELECT Open Access (ďalej len „**SELECT Open Access**“). Využívanie Produktov v rámci programu SELECT Open Access si vyžaduje službu SELECTservices a inak sa monitoruje a meria tak, ako využívanie hromadných licencií podľa článku 5.02(a) Prílohy A.

Medzi výhody programu SELECT Open Access patria (i) nevyhradná, obmedzená, odvolateľná, neprenosná, nepostupiteľná licencia na inštalovanie a Výrobné využívanie Spôsobilých produktov, a to aj tých, na ktorých kópie Účastník inak nemá licenciu, a (ii) prístup Užívateľa k školeniam na vyžiadanie vo virtuálnej učebni, ktoré sprístupňuje spoločnosť Bentley v rámci svojho programu LEARN, zodpovedajúcich objemu Využití programu SELECT Open Access (ako sa definuje nižšie) Účastníkom na Produkt.

Spoločnosť Bentley na konci každého kalendárneho štvrťroka vyúčtuje Účastníkovi Štvrťročné licenčné poplatky pri najväčšom objeme Hromadného využitia Účastníka počas štvrťroka za príslušné Miesto a Produkt vrátane Nadmerného využitia samostatne licencovaných Produktov (ďalej len „**Využitie programu SELECT Open Access**“). Štvrťročné licenčné poplatky za Využitie programu SELECT Open Access

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Výhody programu SELECT

Príloha A

z júna 2014

budú účinné k začiatku kalendárneho štvrtého roka, na ktorý sa vzťahujú, vo výške, v akej ich spoločnosť Bentley vypočíta a zverejní prostredníctvom Online SELECT. Účasťou na programe SELECT Open Access sa Účastník zaväzuje zaplatiť štvrtročné licenčné poplatky za každé Využitie produktov podľa tejto Zmluvy, pričom platí, že ich suma vo vzťahu k akémukoľvek samostatne licencovanému Produktu sa obmedzuje len na Nadmerné využitie.

(d) Vyvažovanie portfólia.

(1) Účastník môže aspoň tridsať (30) dní pred každým výročím obnovenia doby platnosti tejto Zmluvy v zmysle článku 6.01 Prílohy B so súhlasom spoločnosti Bentley a za podmienok uvedených v tejto Zmluve požiadať o Vyváženú portfólia (ďalej len „Vyváženú portfólia“). Vďaka Vyváženiu portfólia si môže Účastník vymeniť licencie k Spôsobilým produktom, ktoré si zakúpil od spoločnosti Bentley na trvalé využívanie (ďalej len „Trvalé licencie“), za licencie k iným Spôsobilým produktom výmenou za Trvalú licenciu (ďalej len „Vymenenú portfóliovú licenciu“) na využitie na Mieste Trvalých licencií v zmysle podmienok článku 6.01 Prílohy A.

(2) Účastník si môže vymeniť Trvalé licencie za Vymenenú portfóliovú licenciu s celkovou súhrnnou hodnotou podľa cennikovej ceny, ktorá platí vo výške zverejnenej spoločnosťou Bentley v Krajine využitia za trvalú licenciu k Produktu (ďalej len „Aktuálna cena licencie“), ktorá sa rovná alebo je nižšia ako celková súhrnná hodnota vychádzajúca z Aktuálnych cien licencie za Trvalé licencie. Po výmene zaniknú licenčné práva udelené spoločnosťou Bentley Účastníkovi vo vzťahu k Trvalým licenciám a licenčné práva vo vzťahu k Vymeneným portfóliovým licenciám vzniknú na počiatočnú dobu dvanásť (12) mesiacov s predvolenými automatickými žiadosťami o obnovenie s rovnakou dobou, pokiaľ Účastník neoznámí spoločnosti Bentley, že sa rozhodol nepožadovať o obnovenie. Bez ohľadu na vyššie uvedené platí, že po zrušení tejto Zmluvy alebo licenčného programu Vyváženého portfólia zanikne každá Vymenená portfóliová licencia udelená Účastníkovi a obnoví sa právo Účastníka využívať Trvalé licencie. Účastník sa smie na takomto programe zúčastniť, iba ak má uhradené všetky faktúry na všetky sumy, dlhované spoločnosti Bentley.

(e) **Bezplatné licencie.** Účastník má nevýhradné právo vytvárať kópie určitých Spôsobilých produktov, ktoré poskytne z času na čas spoločnosť Bentley a označí ich ako bezplatne poskytované programové vybavenie, určené na Výrobné využívanie výlučne pre potreby Účastníka bez licenčných poplatkov, ale v každom ďalšom ohľade v súlade s podmienkami tejto Zmluvy. Účastník má právo poskytnúť produkty, ktoré spoločnosť Bentley označí ako produkty, ktoré je možné ďalej distribuovať v strojovo rozpoznateľnej podobe tretím stranám, ktorým poskytuje Účastník súbory Produktov spoločnosti Bentley, za predpokladu, že Účastník zabezpečí súhlas danej tretej strany s tým, že nebude uvedené Produkty distribuovať ďalej. Pokiaľ nedá spoločnosť Bentley písomný súhlas s iným postupom, končí platnosť bezplatných licencií alebo licencií poskytnutých tretím stranám v zmysle tejto Zmluvy ukončením platnosti tejto Zmluvy.

(f) **Licencie pre domáчих užívateľov.** Pokiaľ Účastník spoločnosti Bentley písomne neoznámil, že zamestnanci Účastníka nemajú právo získať vydania niektorého Produktu pre domáчих užívateľov, poskytne spoločnosť Bentley na základe žiadosti zamestnanca podanej prostredníctvom správcu miesta (site) Účastníka zamestnancom Účastníka bezplatne vydania určitého Produktu určené pre domáчих užívateľov (ak je takéto vydanie k dispozícii podľa údajov na

Online SELECT), a povolí im toto vydanie využívať v súlade s podmienkami uvedenými v licenčnej zmluve dodávanej spolu s vydaním Produktu určeným pre domáчих užívateľov v zmysle dodatkov a doplnkov podľa tejto Zmluvy. Na využívanie licencií pre domáчих užívateľov sa vzťahujú nasledujúce obmedzenia: nie je povolené použiť licencie pre domáчих užívateľov pre účely Výrobného využívania a ani žiadne komerčné účely, vrátane školenia; licencie pre domáчих užívateľov nie sú určené pre kancelárie Účastníka; licencie pre domáчих užívateľov nemôžu byť uložené na Miestnych elektronických médiách; licencie pre domáчих užívateľov musia byť povolené v rámci právneho poriadku Účastníka. Celkový počet vydaní pre domáчих užívateľov daných k dispozícii zamestnancom Účastníka nemôže presiahnuť počet licencií poskytnutých Účastníkovi k Produktom, ktorých sa tieto vydania určené pre domáчих užívateľov týkajú. Vydania Produktov pre domáчих užívateľov nie sú určené pre Technickú podporu ani v prípade, ak Účastník zakúpil služby Programu SELECT. Účastník nezodpovedá za zabezpečenie dodržiavania licencií spoločnosti Bentley pre domáчих užívateľov zo strany svojich zamestnancov a ani za akékoľvek porušenie danej licencie zo strany jeho zamestnancov. Platnosť licencií pre domáчих užívateľov udelených v súlade s touto Zmluvou končí so skončením platnosti tejto Zmluvy.

(g) **Hodnotenie Produktov.** Spoločnosť Bentley týmto udeľuje Účastníkovi za predpokladu, že postupuje v súlade s postupmi uvedenými v tomto článku 5.02(g) Prílohy A, obmedzené, neprenosné a nevýhradné právo vytvoriť prostredníctvom Online SELECT (v súlade s požiadavkami na registráciu uvedenými na Online SELECT) pre každé Miesto jednu (1) kópiu každého Spôsobilého produktu určenú výlučne na Hodnotenie daného Produktu s tým, že Účastník nemá právo vytvárať hodnotiace kópie Produktov, ku ktorým získal licenciu už v predchádzajúcom období. Používanie hodnotiacej kópie nemôže presiahnuť tridsať (30) dní a spoločnosť Bentley zabezpečí Produkt mechanizmom, ktorý po tridsiatich (30) dňoch zabezpečí odpojenie alebo expiráciu Produktu. Po uplynutí posledného (30.) dňa hodnotiaceho obdobia alebo ukončení tejto Zmluvy, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr, zničí Účastník všetky kópie Produktov vytvorených pre potreby hodnotenia podľa tejto Zmluvy a na požiadanie spoločnosti Bentley písomne potvrdí ich zničenie.

(h) **Dokumentácia.** Spoločnosť Bentley môže v súvislosti s Produktmi, Pasmí alebo Cloudovými ponukami sprístupňovať Účastníkovi určitú Dokumentáciu. Dokumentácia sú Chránené informácie spoločnosti Bentley. Spoločnosť Bentley týmto udeľuje Účastníkovi obmedzenú neprenosnú a nevýhradnú licenciu na využívanie tejto Dokumentácie na účely podpory Výrobného využívania.

6. Predplatené služby a licencie.

Spoločnosť Bentley ponúka Účastníkovi niektoré služby a licencie k Produktom len na dobu určitú. (Ďalej len „Predplatené služby“ a doba ďalej len „Doba platnosti licencie“.) Využívanie takých Predplatených služieb Účastníkom sa riadi podmienkami tejto Zmluvy vrátane článku 5.01 Prílohy A. V závislosti od článku 6.02(c) bude spoločnosť Bentley fakturovať Predplatené na základe poplatkov účtovaných spoločnosťou Bentley za Predplatené služby k začiatku Doby platnosti licencie.

6.01. Predplatené licencie.

(a) Účastník si môže so súhlasom spoločnosti Bentley kúpiť Predplatené služby na licencovanie Spôsobilých produktov ešte pred Využitím (ďalej len „Predplatená licencia“). S Predplatenou licenciou môže Účastník licencovať práva k Produktu na Výrobné využívanie, vo forme Objektového kódu a v rámci Krajiny. Účastník sa smie na takomto programe zúčastniť, iba ak má uhradené všetky faktúry na všetky sumy,

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Výhody programu SELECT

Príloha A

z júna 2014

dlhované spoločnosti Bentley. Niektoré Predplatené licencie si vyžadujú účasť na programe SELECT Open Access.

- (b) Účastník si je vedomý skutočnosti, že Produkty, na ktoré sa udeľuje licencie na základe Predplatennej licencie, možno využívať iba v priebehu príslušnej Doby platnosti licencie alebo doby jej obnovennej platnosti. Predplatená licencie v žiadnom prípade nebude platiť po expirácii alebo skoršom ukončení platnosti Zmluvy o programe SELECT, v rámci ktorej bola licencie udelená. Účastník si je vedomý skutočnosti, že Predplatené licencie môžu mať zabudované Kontrolné hodiny. Účastník súhlasí, aby sa Kontrolné hodiny nepovažovali za chybu takýchto Predplatených licencií a vzdáva sa voči spoločnosti Bentley akýchkoľvek nárokov bez ohľadu na ich povahu, ktoré vzniknú v súvislosti s nimi. Účastník nesmie Kontrolné hodiny odstrániť, ani sa vyhýbať ich použitiu.
- (c) V prípade akýchkoľvek rozporov medzi týmto článkom 6.01 Prílohy A a iným článkom alebo Prílohou k tejto Zmluve, alebo medzi týmto článkom 6.01 Prílohy A a podmienkami licenčnej zmluvy dodanej spolu s ktorýmkoľvek Produktom, ktorý je predmetom Predplatennej licencie, má vo vzťahu k Predplateným licenciám prednosť tento článok 6.01 Prílohy A.
- (d) Ak je Predplatená služba označená ako automaticky obnovovaná spoločnosťou Bentley, Doba platnosti licencie (a každá ďalšia nasledujúca doba) sa automaticky obnoví pri expirácii o ďalšiu dobu v rovnakom trvaní, pokiaľ ani jedna strana neoznámí druhej strane aspoň tridsať (30) dní pred expiráciou vtedy aktuálnej doby, že neobnovuje Doby platnosti licencie.

6.02. Pasy.

- (a) Pas (ďalej len „Pas“) je Predplatená služba poskytujúca práva a výhody konkrétnemu menovanému Užívateľovi. Doba platnosti licencie v prípade Pasu je dvanásť mesiacov, ako sa uvádza v článku 6.01 Prílohy B tejto Zmluvy. Účastník si môže kúpiť prírastkové Pasy a prideliť ich Užívateľom kedykoľvek počas Doby platnosti licencie. Pasy sú neprenosné a Užívateľia ich nemôžu hromadne využívať ani zdieľať. Pasy sa automaticky obnovujú k výročí Dňa účinnosti, pokiaľ Účastník aspoň tridsať (30) dní vopred neprekáže spoločnosti Bentley, že Účastník zruší Pas, ktorý predtým udelil konkrétnemu menovanému Užívateľovi.
- (b) Účastník je povinný strpieť riadenie a monitorovanie pridelovania a využívania Pasov, ako aj využívania Serverových produktov prostredníctvom SELECTservices. Účastník berie na vedomie, že nepretržitá dostupnosť Pasov Užívateľom môže byť podmienená komunikáciou so SELECTservices. Celkový počet Pasov pridelených Účastníkom počas Doby platnosti licencie zahŕňa okrem všetkých obnovených Pasov aj nové Pasy, ktoré boli takto zakúpené alebo pridelené, a to vrátane každého jedinečného nového Užívateľa evidovaného v súboroch Účastníka s Údajmi o využití SELECTservices v zmysle článku 6.02(c) počas Doby platnosti licencie.
- (c) Účastník zaplatí spoločnosti Bentley Predplatené za každý Pas, ktorý zakúpil alebo pridelil od začiatku Doby platnosti licencie. Spoločnosť Bentley môže tiež fakturovať Predplatené za akékoľvek dodatočné Pasy zakúpené alebo pridelené Účastníkom počas Doby platnosti licencie. V prípade Pasov zakúpených alebo pridelených po začiatku Doby platnosti licencie platí Predplatené zverejnené spoločnosťou Bentley ku dňu, v ktorý Účastník tieto Pasy zakúpi alebo pridelí.
- (d) Spoločnosť Bentley ponúka Pasy poskytujúce licenčné práva a prístup k službám. Tieto Pasy zahŕňajú právo autorizovaného Užívateľa inštalovať ponuky aktivované Pasom (vrátane Spôsobilých produktov a ďalších klientskych aplikácií a mobilných aplikácií) a pripojiť sa a získať prístup k informáciám a spolupracovať na neobmedzenom množstve projektov, či už sú tieto projekty hosťované (i) na Serverovom produkte zavedenom za firewallom Účastníka, (ii) na Serverovom produkte, ku ktorému poskytuje licenciu externá

organizácia, alebo (iii) spoločnosťou Bentley ako cloudová služba. Zmluvné strany potvrdzujú a súhlasia s tým, že Externý užívateľ smie mať prístup k Serverovým produktom, na ktoré bola udelená licencie Účastníkovi pomocou Pasu, ktorý vlastní taký Externý užívateľ.

- (e) Spoločnosť Bentley ďalej ponúka Viza (ďalej len „Viza“), čo sú Predplatené služby udeľujúce Užívateľovi s Pasom právo na prístup ku konkrétnym prírastkovým službám počas Doby platnosti funkcie Pasu. Zoznam dostupných Viz spoločnosti Bentley je k dispozícii na Online SELECT.

6.03. **SELECTservices.** V závislosti od podmienok tejto Zmluvy môže Účastník so súhlasom spoločnosti Bentley a bezplatne dostať Predplatenú službu k SELECTservices na monitorovanie a riadenie využívania Produktov a Pasov spoločnosti Bentley zo strany Účastníka. Alternatívne môže Účastník so súhlasom spoločnosti Bentley získať bezplatne Predplatenú licenciu k Produktu SELECTserver spoločnosti Bentley (alebo inej technológii určenej na riadenie licencií prostredníctvom servera, ktorá môže byť v ponuke spoločnosti Bentley). Podmienky používania Produktu SELECTserver zo strany Účastníka budú uvedené v licenčnej zmluve dodanej spolu s Produktom SELECTserver v znení zmenenom alebo doplnenom touto Zmluvou.

7. Poplatky za program SELECT.

7.01. Účastník uhradí spoločnosti Bentley príslušný Poplatok v rámci Programu SELECT stanovený pre každý Produkt, ku ktorému získal licenciu ku Dňu účinnosti tejto Zmluvy. Účastník uhradí spoločnosti Bentley príslušný Poplatok v rámci programu SELECT za každý dodatočný Produkt, ku ktorému získal licenciu počas doby platnosti tejto Zmluvy, účinný ku dňu kúpy dodatočnej licencie na takýto Produkt. Vo vzťahu k Produktom licencovaným počas doby platnosti tejto Zmluvy platia pre Účastníka poplatky platné ku Dňu účinnosti tejto Zmluvy a vo vzťahu k dodatočným Produktom, ku ktorým Účastník získal licenciu, platia pre Účastníka poplatky aktuálne ku dňu zakúpenia Produktov, a to až do dňa nasledujúceho obnovenia tejto Zmluvy, kedy sa poplatky zmenia na poplatky, ktoré spoločnosť Bentley účtuje k takémuto dňu obnovenia Zmluvy, pričom žiadne zmeny v poplatkoch za príslušné Produkty nevstupia do účinnosti skôr, ako tridsať (30) dní od doručenia oznámenia o zmene poplatkov Účastníkovi.

7.02. Predplatené uvedené v článku 6 a štvrtročné licenčné poplatky uvedené v článku 5.02(b) tejto Prílohy A zahŕňajú aj rozsah Programu SELECT a Účastníkovi nebudú účtované žiadne ďalšie poplatky za rozsah Programu SELECT v prípade použitých Pasov alebo licencovaných Produktov na základe Predplatennej služby. Predplatené vrátane Predplateného za Pasy sa môže fakturovať spolu s Účastníkovými Poplatkami v rámci programu SELECT.

7.03. Ku Dňu účinnosti tejto Zmluvy Spoločnosť Bentley najskôr vystaví Účastníkovi faktúru na Poplatky v rámci Programu SELECT za všetky Produkty, ku ktorým Účastník získal licenciu, a to na obdobie jedného (1) roka. Spoločnosť Bentley zašle Účastníkovi pomeme prepočítanú faktúru za všetky licencie k Produktom zakúpené v priebehu prvého roka po Dni účinnosti tejto Zmluvy. Po uplynutí jedného roka odo Dňa účinnosti tejto Zmluvy budú všetky faktúry za Poplatky v rámci Programu SELECT za licencie k Produktom vystavované štvrtročne, alebo ročne. Faktúry, v ktorých budú uvedené nové licencie k Produktom, budú zahŕňať pomernú sumu za pokrytie Produktu v rámci Programu SELECT počas predchádzajúceho fakturačného obdobia plus plnú sumu za bežné fakturačné obdobie. Spoločnosť Bentley môže kedykoľvek zmeniť termíny fakturácie.

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Všeobecné podmienky

Príloha B

z júna 2014

1. Definície.

Slová, termíny a frázy uvedené v tejto Zmluve s veľkými začiatočnými písmenami majú nasledujúci význam:

- 1.01. „Zmluva“ znamená Zmluvu o programe SELECT podpísanú spoločnosťou Bentley a Účastníkom a všetky prílohy, pripojené dokumenty a dodatky, ktoré z času na čas môžu vstúpiť do platnosti.
- 1.02. „Produkty spoločnosti Bentley“ alebo „Produkty“ znamenajú produkty programového vybavenia, údaje a iné materiály distribuované spoločnosťou pred uzatvorením tejto Zmluvy alebo podľa tejto Zmluvy (vrátane produktov programového vybavenia, údajov a iných materiálov, ktoré spoločnosť Bentley nadobudla počas doby platnosti tejto Zmluvy) prostredníctvom doručovacích mechanizmov stanovených rozhodnutím spoločnosti Bentley (vrátane distribúcie cez Online SELECT prostredníctvom stiahnutia Produktov alebo ich objednania vo forme disku CD), ktoré spoločnosť Bentley poskytne Účastníkovi obvykle iba vo forme Objektového kódu s cieľom poskytnúť licencie podľa tejto Zmluvy vrátane ich Aktualizácií a Inovácií.
- 1.03. „Sprostredkujúci partner“ alebo „Sprostredkujúci partner spoločnosti Bentley“ znamená jednotlivcov a spoločnosti, ktorí/ktoré sú oprávnení/oprávnené spoločnosťou Bentley poskytovať podporné služby SELECT, ako je uvedené v Prílohe A, článku 2.
- 1.04. „Krajina“ znamená krajinu: (i) kde je Produkt po prvýkrát poskytnutý spoločnosťou Bentley alebo Sprostredkujúcim partnerom, alebo (ii) krajinu uvedenú v objednávke, pre ktorú je možné urobiť kópiu Produktu určenú na Výrobné využívanie alebo v ktorej môže byť Produkt oprávnené používaný.
- 1.05. „Zariadenie“ znamená jeden osobný počítač, pracovnú stanicu, terminál, príručný počítač, pager, telefón, elektronický diár, server alebo iné elektronické zariadenie.
- 1.06. „Distribúovať“ znamená distribúciu, ktorú realizuje spoločnosť Bentley všetkými v súčasnosti známymi prostriedkami alebo prostriedkami vyvinutými po uzatvorení tejto Zmluvy.
- 1.07. „Dokumentácia“ znamená zdroje deskriptívnych, interaktívnych alebo technických informácií o Produktoch, Pasoch alebo Cloudových ponukách.
- 1.08. „Deň účinnosti“ znamená deň prijatia tejto Zmluvy spoločnosťou Bentley, ktorý je uvedený na prvej strane tejto Zmluvy.
- 1.09. „Spôsobilý produkt“ znamená Produkt spoločnosti Bentley, ktorý je spôsobilý podľa licenčného programu alebo Predplatených služieb, určený spoločnosťou Bentley a zverejnený na Online SELECT, bez čoho je inak Produkt nespôsobilý na taký program alebo Predplatenú službu.
- 1.10. „Hodnotenie“ znamená využitie Produktu spoločnosti Bentley výlučne na účely interného hodnotenia takéhoto Produktu. Hodnotenie vylučuje použitie produktu v spojení s prebiehajúcimi projektmi, s akýmkoľvek náhradami a Výrobné využívanie.
- 1.11. „Externý užívateľ“ znamená akéhokoľvek užívateľa (nie organizáciu), ktorý nie je: (i) jedným zo zamestnancov Účastníka pracujúcim na plný alebo čiastočný úväzok, ani dočasným zamestnancom Účastníka, ani (ii) dočasným pracovníkom agentúry a ani nezávislý dodávateľ pridelený na miesto podnikania alebo na pracovisko Účastníka.
- 1.12. „Objektový kód“ znamená Produkty v strojovo rozpoznateľnej podobe, ktorá nie je určená na ľudské pochopenie logiky programu a ktorú môže počítač, ak používa príslušný operačný systém, spracovať bez kompilácie a prekladu. Objektový kód výslovne vylučuje zdrojový kód.
- 1.13. „Online SELECT“ je definovaná, ako je uvedené v Prílohe A tohto dokumentu, článku 4.01.
- 1.14. „Objednávka“ je definovaná, ako je uvedené v Prílohe C tohto dokumentu, článku 1.01.
- 1.15. „Pas“ je definovaný, ako je uvedené v Prílohe A tohto dokumentu, článku 6.02(a).
- 1.16. „Výmena platformy“ je definovaná, ako je uvedené v Prílohe A tohto dokumentu, článku 3.01.
- 1.17. „Predchádzajúca práca“ je definovaná, ako je uvedené v Prílohe C tohto dokumentu, článku 1.08.
- 1.18. „Výrobné využívanie“ znamená používanie Produktu spoločnosti Bentley vo forme Objektového kódu Užívateľom prípadne Zariadením výlučne na účely vnútropodnikovej produkcie Účastníka a vylučuje Externých užívateľov (s výnimkou čo sa týka používania Pasov a prístupu k Serverovým produktom v zmysle článku 6.02 Prílohy A tejto Zmluvy).
- 1.19. „Chránené informácie“ sú definované, ako je uvedené v Prílohe B tohto dokumentu, článku 3.06(a).
- 1.20. „Poplatok v rámci programu SELECT“ znamená poplatok účtovaný za služby Programu SELECT zverejnený spoločnosťou Bentley z času na čas na základe jej vlastného uváženia.
- 1.21. „SELECTserver“ znamená technológiu spoločnosti Bentley na pridelovanie licencií založenú na využití servera.
- 1.22. „SELECTservices“ znamená službu spoločnosti Bentley na pridelovanie licencií založenú na využití cloudu.
- 1.23. „Sériové číslo“ znamená jedinečné číslo, ktoré vydala spoločnosť Bentley s cieľom identifikovať určitú kópiu Produktu, pričom toto číslo je zaregistrované vo vzťahu k Účastníkovi a Účastník ho prideluje určitej kópii daného Produktu.
- 1.24. „Serverový produkt“ znamená Produkt, ktorý sa prevádzkuje na serveri a poskytuje funkcionality, ku ktorým získavajú Užívatelia prístup pripojením sa na server pomocou klientskych aplikácií alebo mobilných aplikácií.
- 1.25. „Miesto“ znamená jedno alebo viaceré diskrétné geografické lokality, v ktorých Účastník Používa, alebo riadi chod Produktov v rámci geografických hraníc jednej Krajiny.
- 1.26. „Účastník“ je definovaný tak, ako sa uvádza na prvej strane tejto Zmluvy, a s ohľadom na Využitie Produktov je „Účastník“: (i) jedným zo zamestnancov Účastníka pracujúcim na plný alebo čiastočný úväzok, alebo dočasným zamestnancom Účastníka, alebo (ii) dočasným pracovníkom agentúry alebo nezávislým dodávateľom zapojeným do Výrobného využívania a pracujúcim pod priamym dohľadom a kontrolou Účastníka.
- 1.27. „Predplatené“ znamená poplatok za Predplatenú službu zverejnený spoločnosťou Bentley z času na čas na základe jej vlastného uváženia.
- 1.28. „Predplatená licencia“ je definovaná, ako je uvedené v Prílohe A tohto dokumentu, článku 6.01(a).
- 1.29. „Doba platnosti licencie“ je definovaná, ako je uvedené v Prílohe A tohto dokumentu, článku 6.
- 1.30. „Technická podpora“ znamená podporu poskytovanú prostredníctvom telefónu, faksimile, internetu a elektronickej pošty s cieľom poskytnúť účastníkovi Programu SELECT pomoc, ako je to uvedené v Prílohe A, článku 2.02 tejto Zmluvy.

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Všeobecné podmienky

Príloha B

z júna 2014

- 1.31. „Kontrolné hodiny“ znamená ochranný mechanizmus proti kopírovaniu alebo iné bezpečnostné zariadenie, ktoré môže deaktivovať Produkty alebo Pasy, vrátane SELECTservera spoločnosti Bentley po ukončení platnosti alebo uplynutí obdobia platnosti Zmluvy, uplynutí príslušnej Doby platnosti licencie alebo platnosti obnovenej Zmluvy alebo príslušnej licencie.
- 1.32. „Aktualizácia“ znamená vydanie Produktu s cieľom vykonávať údržbu.
- 1.33. „Inovácia“ znamená komerčné vydanie Produktu, ku ktorému boli pridané funkcionality podstatného významu v porovnaní s Produktom, ktorý má nahradiť.
- 1.34. „Údaje o využití“ znamenajú údaje alebo informácie, ktoré spoločnosť Bentley môže zbierať vo vzťahu k inštalácii, prístupu alebo využitiu Produktov, prvkov a funkcionalít Produktov, Cloudových ponúk (ako sú definované v Prílohe F tohto dokumentu, článku 1(d)), Pasov, Online SELECT a ďalších služieb spoločnosti Bentley Účastníkom.
- 1.35. „Použitie“ alebo „Využitie“ (bez ohľadu na to, či sa uvádza s veľkým začiatočným písmenom alebo nie, slovný druh a gramatický tvar) znamená využitie Produktu alebo Pasu jednotlivcom.
- 1.36. „Užívateľ“ znamená jednotlivca.
- 1.37. „Práca“ je definovaná, ako je uvedené v Prílohe C tohto dokumentu, článku 1.01.
- 1.38. „Produkt práce“ je definovaný, ako je uvedené v Prílohe C tohto dokumentu, článku 1.01.
- 2. Uhrádzanie faktúr spoločnosti Bentley.**
- 2.01. **Platobné podmienky.** Účastník uhradí každú faktúru spoločnosti Bentley za všetky Pasy, licencie a služby poskytované k Produktom podľa tejto Zmluvy do tridsiatich (30) dní odo dňa vystavenia faktúry. Za omeškané platby takýchto faktúr sa účtuje úrok vo výške jeden a pol percenta (1,5 %) mesačne alebo v najvyššej výške povolenej príslušným zákonom, podľa toho, ktorá suma je nižšia. V prípade, že niektorá z platieb podľa tejto Zmluvy je po termíne splatnosti, môže spoločnosť Bentley na základe vlastného uváženia pozastaviť alebo po predchádzajúcom upozornení o takejto omeškanej platbe a poskytnutí tridsiatich (30) dní na nápravu zrušiť služby, práva a licencie Účastníka poskytnuté podľa tejto Zmluvy.
- 2.02. **Dane.** Účastník uhrádza spoločnosti Bentley všetky vymerané dane, ktoré táto musí v zmysle platných právnych predpisov inkasovať od Účastníka z dôvodu transakcií zakotvených v tejto Zmluve, vrátane najmä dane z predaja, užívateľskej dane, dane z podnikania/vykonávania činnosti, dane z pridanej hodnoty, spotrebnej dane a dane z nehnuteľností (s výnimkou daní, vychádzajúcich z čistého príjmu spoločnosti Bentley). Ak je Účastník v zmysle príslušného zákona povinný zrážať, alebo zadržiavať akékoľvek dane z akýchkoľvek platieb, ktoré musí spoločnosti Bentley uhrádzať v súvislosti s Poplatkami v rámci programu SELECT, potom spoločnosť Bentley predloží úradné príjmové doklady, preukazujúce, že Účastník také dane uhradil.
- 2.03. **Miestna cena a mena.** Výpočet a platba Poplatkov v rámci programu SELECT alebo zvlášť vypočítanej ceny za všetky Pasy, Produkty a služby poskytované podľa tejto Zmluvy bude vychádzať z miestnej ceny a miestnej meny podľa Miesta Účastníka, kde sa príslušný Pas, príslušný Produkt alebo príslušná služba používa alebo využíva.
- 2.04. **Záznamy, audit.** Účastník bude uchovávať kompletne a presné záznamy o licenciách k Produktom vydaných pred dátumom tejto Zmluvy a o vytvorení a využívaní Pasov a Produktov podľa tejto Zmluvy, aby umožnil spoločnosti Bentley zistiť, či si splnil povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy. V záznamoch sa uvedie umiestnenie a identifikácia technických prostriedkov (hardvéru) Účastníka, na ktorých Účastník používa každú kópiu Produktov, ako aj Užívateľa, ktorým Účastník pridelil Pasy. Ak má spoločnosť Bentley podozrenie, že Údaje o využití sú neúplné, nepresné alebo naznačujú porušenie práv, ktoré boli Účastníkovi udelené, spoločnosť Bentley môže Účastníka sedem (7) dní vopred písomne vyzvať, aby umožnil primeranú kontrolu a kopírovanie takýchto záznamov spoločnosťou Bentley alebo auditorom najatým spoločnosťou Bentley, a Účastník tejto výzvy vyhovie.
- 3. Práva duševného vlastníctva.**
- 3.01. **Názov, vyhradenie práv.** Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že:
- (a) Produkty vrátane Dokumentácie ku každému Produktu a všetky informácie, ktoré Účastník získa prostredníctvom Programu SELECT alebo využívaním Online SELECT alebo iných prostriedkov elektronického prenosu, obsahujú chránené informácie spoločnosti Bentley, jej poskytovateľov licencií alebo iných dodávateľov a sú chránené zákonmi Spojených štátov amerických o autorských právach, inými príslušnými zákonmi o autorských právach, inými zákonmi v oblasti ochrany duševného vlastníctva a ustanoveniami medzinárodných zmlúv,
- (b) všetky práva vo vzťahu k Produktom, Dokumentácii, akýmkoľvek informáciám, ktoré Účastník získa prostredníctvom Programu SELECT alebo využívaním Online SELECT alebo iných prostriedkov elektronického prenosu, a všetky súvisiace práva duševného vlastníctva zostávajú v spoločnosti Bentley a u jej poskytovateľov licencií,
- (c) Produkty sa nepredávajú, ale poskytujú sa k nim licencie a každá kópia Produktov zostáva vo vlastníctve spoločnosti Bentley a jej poskytovateľov licencií a neprechádza na Účastníka,
- (d) spoločnosť Bentley si ponecháva všetky práva, ktoré výslovne neudeluje.
- 3.02. **Zdrojový kód.** Účastník nemá podľa tejto Zmluvy právo získať, prehliadať, využívať alebo mať iný prístup k zdrojovému kódu Produktov.
- 3.03. **Oznámenia o autorských právach.** Účastník skopíruje a pripojí ku všetkým kópiám Produktov, ktoré vytvorí, všetky oznámenia o autorských právach a vyhlásenia o vlastníctve spoločnosti Bentley alebo jej poskytovateľov licencií tak, ako sú uvedené na originálnych médiách, ktoré obsahujú Produkty dodávané spoločnosťou Bentley.
- 3.04. **Údaje o využití.** Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že spoločnosť Bentley bude z času na čas zbierať Údaje o využití a že všetky Údaje o využití bude vlastniť spoločnosť Bentley a budú sa považovať za jej Chránené informácie. Účastník sa zaväzuje nemeniť presné Údaje o využití ani nezasahovať do ich zbierania spoločnosťou Bentley.
- 3.05. **Spätne inžinierstvo.** Účastník nebude dekódovať, spätne zostavovať, spätne kompletizovať, spätne prekladať ani inak prevádzať alebo vytvárať diela odvodené od Produktov alebo Dokumentácie, okrem prípadov a rozsahu, v akom daná činnosť bez ohľadu na uvedené obmedzenie výslovne povoľuje príslušný zákon. Účastník nebude vykonávať svoje práva v rozsahu, v akom Účastníkovi zákon výslovne povoľuje vykonávať ktorúkoľvek z činností uvedených v predchádzajúcej vete, kým neuplynie tridsať (30) dní odo dňa, ako svoj zámer realizovať takúto činnosť písomne oznámil spoločnosti Bentley.

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Všeobecné podmienky

Príloha B

z júna 2014

3.06. Chránené informácie.

- (a) Účastník porozumel a súhlasí s tým, že spoločnosť Bentley môže v súvislosti s poskytovaním Pasov, Produktov a služieb podľa tejto Zmluvy poskytnúť Účastníkovi dôverné, chránené a technické informácie týkajúce sa Produktov spoločnosti Bentley a technologických a obchodných postupov spoločnosti Bentley (spolu ďalej len „**Chránené informácie**“). Účastník súhlasí s tým, že bude s Chránenými informáciami zaobchádzať v súlade s Prílohou B, článkom 3.06.
- (b) Účastník zachová dôvernosť všetkých Chránených informácií. Účastník nebude Chránené informácie reprodukovat' ani kopirovať s výnimkou prípadov povolených v tejto Zmluve alebo na základe predchádzajúceho výslovného písomného povolenia spoločnosti Bentley. Účastník označí všetky takto vyhotovené kópie ako chránené a dôverné informácie.
- (c) Účastník bude využívať Chránené informácie iba v súlade s touto Zmluvou a môže ich poskytnúť iba tým zamestnancom, u ktorých je potrebné, aby boli s nimi oboznámení pri výkone svojich povinností v súlade s touto Zmluvou. Účastník nikdy neoznámí ani neposkytne Chránené informácie žiadnej tretej strane.
- (d) Účastník bude s Chránenými informáciami zaobchádzať na tej istej úrovni starostlivosti, akú zvykne využívať pri ochrane vlastných dôverných informácií a v žiadnom prípade nie na nižšej úrovni, ako je rozumná miera starostlivosti.
- (e) Pri ukončení alebo neobnovení platnosti tejto Zmluvy Účastník vráti spoločnosti Bentley, alebo ak ho o to spoločnosť Bentley požiada, zničí všetky Chránené informácie, ktoré vlastní.
- (f) Účastník nie je povinný dodržiavať dôvernosť informácií vo vzťahu k Chráneným informáciám, ktoré (i) boli sprístupnené na verejnosti inak, ako v dôsledku porušenia tejto Zmluvy, (ii) Účastník oprávnené získal od tretej strany bez záväzku zachovávanía dôvernosti informácií, alebo (iii) mal Účastník už predtým, pričom môže túto skutočnosť jasne a presvedčivo preukázať.
- (g) Účastník bude okamžite informovať spoločnosť Bentley v prípade, že sa dozvie o existujúcom alebo hroziacom neoprávnenom použití alebo poskytnutí Chránených informácií.

3.07. **Záťaž poskytovania vyhodnotení.** Účastník neposkytne výsledky skúšania Produktov vrátane vyhodnotenia programového vybavenia žiadnej tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Bentley.

4. Obmedzená záruka. Obmedzenie náhrady škody a zodpovednosti za škodu.

4.01. **Obmedzená záruka voči Účastníkovi.** S výnimkou Produktov, ku ktorým bola udelená licencía v súlade s Prílohou A, článkom 5.02(e), článkom 5.02(f) alebo článkom 5.02(g), ktoré sa poskytujú Účastníkovi tak, „ako sú“, a bez akéhokoľvek záruky, spoločnosť Bentley týmto zaručuje iba v prospech Účastníka, že Produkt bude (a) počas deväťdesiatich (90) dní (ďalej len „**Záručná doba**“) od dodania Sériového čísla alebo Produktu Účastníkovi pracovať v bežných podmienkach v podstatnom súlade s funkčnými špecifikáciami uvedenými v Dokumentácii k danému Produktu a (b) že ostatné produkty a materiály dodané Účastníkovi spoločnosťou Bentley budú počas deväťdesiatich (90) dní odo dňa ich dodania pracovať v bežných podmienkach v podstatnom súlade s dokumentáciou spoločnosti Bentley k daným produktom a materiálom. Záruky uvedené v tomto článku sa okamžite rušia v prípade úpravy, zlepšenia alebo zmeny vykonanej Účastníkom alebo na pokyn Účastníka na Produkte, spätného zostavenia, dekompilácie alebo demontáže Produktov, alebo v prípade, že Účastník pomôže

podmienky tejto Zmluvy. Táto obmedzená záruka poskytuje Účastníkovi špecifické zákonné práva, pričom Účastník môže mať aj iné práva, ktoré sa menia v závislosti od štátu/právneho poriadku.

4.02. **Výluky zo záruky. ZÁRUKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 4.01 SÚ JEDINÝMI A VÝHRADNÝMI ZÁRUKAMI POSKYTOVANÝMI SPOLOČNOSŤOU BENTLEY VO VZŤAHU K PRODUKTOM, PODPORNÝM SLUŽBÁM SELECT A INÝM MATERIÁLOM A SLUŽBÁM, KU KTORÝM SPOLOČNOSŤ BENTLEY POSKYTUJE LICENCIU, DODÁVA ICH ALEBO ICH POSKYTUJE INÝM SPÔSOBOM V SÚLADE S TOUTO ZMLUVOU. SPOLOČNOSŤ BENTLEY NEZARUČUJE, ŽE PRODUKTY, PODPORNÉ SLUŽBY SELECT ALEBO INÉ SLUŽBY A MATERIÁLY SPLNIA POŽIADAVKY ÚČASTNÍKA, NEBUDÚ OBSAHOVAŤ VÍRUSY ALEBO BUDÚ PRACOVAŤ BEZCHYBNE A BEZ PRERUŠENIA. SPOLOČNOSŤ BENTLEY TÝMTO ODMIETA VŠETKY INÉ ZÁRUKY, ČI UŽ VYPLYVAJÚCE ZO ZÁKONA, VÝSLOVNÉ ALEBO ODVODENÉ, VRÁTANE ZÁRUK, ŽE NEDÔJDE K PORUŠENIU PREDPISOV A VRÁTANE ODVODENEJ ZÁRUKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI PRODUKTU K URČITÉMU ÚČELU. MÔŽE SA STAŤ, ŽE SA VÝLUKY ZO ZÁRUKY NA ÚČASTNÍKA NEVZŤAHUJÚ, NÁKOEKO NIEKTORÉ KRAJINY/PRÁVNE PORIADKY VÝLUKY Z URČITÝCH ZÁRUK NEPOVOLEJÚ.**

4.03. **Výlučná náhrada škody.** Celým záväzkom spoločnosti Bentley a jedinou a výlučnou nápravou voči Účastníkovi za nároky podľa článku 4.01 tejto Prílohy B bude podľa vlastného uváženia spoločnosti Bentley (i) oprava alebo výmena Produktu alebo iných materiálov, vo vzťahu ku ktorým došlo k porušeniu vyššie uvedených záruk, (ii) poskytovanie rád Účastníkovi, ako dosiahnuť funkčnosť produktu uvedenú v Dokumentácii pomocou postupov, ktoré sa líšia od postupov uvedených v Dokumentácii, alebo (iii) vrátenie už uhradenej kúpnej ceny a uhradených poplatkov za takéto Produkty alebo iné materiály na základe písomného oznámenia o porušení vyššie uvedených záruk s uvedením podrobností o chybe doručeného produktu Bentley počas Záručnej doby. Táto obmedzená záruka sa vzťahuje aj na opravené, napravené alebo vymenené Produkty a Dokumentáciu počas deväťdesiatich (90) dní odo dňa: (a) doručenia opraveného alebo vymeneného Produktu a Dokumentácie Účastníkovi, alebo (b) poskytnutia rady Účastníkovi zo strany spoločnosti Bentley o tom, ako prevádzkovať Produkt tak, aby bola dosiahnutá funkčnosť uvedená v Dokumentácii.

4.04. **Výluky zo zodpovednosti za škodu. SPOLOČNOSŤ BENTLEY A ANI JEJ POSKYTOVATELIA LICENCIÍ A DODÁVATELIA NENESÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDNOSŤ VOČI ÚČASTNÍKOVI ZA AKÝKOLIEK UŠLÝ ZISK, POKLES ZISKU, STRATU PRESTÍŽE, POŠKODENIE DOBRÉHO MENA, PRERUŠENIE ČINNOSTI, POKRYTIE VÝDAVKOV SÚVISIACICH SO STRATOU ALEBO POŠKODENÍM ÚDAJOV ALEBO DOKUMENTÁCIE, VÝDAVKY SÚVISIACE S OMEŠKANÍM, ALEBO ZA AKÉKOLIEK NEPRIAME, NÁHODNÉ, ŠPECIÁLNE ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY, BEZ OHĽADU NA POVAHU NÁROKU VRÁTANE VÝDAVKOV SÚVISIACICH SO STRATOU VYUŽITIA, NESCHOPNOSŤOU ZÍSKAŤ PRÍSTUP K SLUŽBÁM POSKYTOVANÝM ONLINE, ALEBO AKOUKOLIEK NEREALIZÁCIU ALEBO DODÁVKOU, ALEBO ZODPOVEDNOSŤ VOČI TRETÍM STRANÁM VYPLYVAJUCEJ Z AKÉHOKOLIEK ZDROJA, A TO ANI V PRÍPADE, AK SPOLOČNOSŤ BENTLEY ZÍSKALA INFORMÁCIU, VEDELA ALEBO MOHLA VEDIEŤ O MOŽNOM VZNIKU DANEJ ŠKODY ALEBO NÁROKU. NÁKOEKO NIEKTORÉ PRÁVNE PORIADKY NEDOVOLUJÚ VÝLUKY ALEBO OBMEDZENIA ZODPOVEDNOSTI ZA NÁSLEDNÉ ALEBO NÁHODNÉ ŠKODY, MÔŽE SA STAŤ, ŽE SA VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE NA ÚČASTNÍKA NEBUDE VZŤAHOVAŤ.**

4.05. **Vyhlasenie o odmietnutí zodpovednosti.** Účastník potvrdzuje, že Produkty nie sú chybovo tolerantné a neboli navrhnuté, vyrobené

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Všeobecné podmienky

Príloha B

z júna 2014

ani určené na použitie a ani nebudú použité pri vývoji zbraní hromadného ničenia, ako zariadenia využívané na priame (online) riadenie v nebezpečnom prostredí, ktoré si vyžaduje bezchybnú prevádzku, ako napríklad pri prevádzke jadrových zariadení, leteckej navigácii alebo komunikačných systémoch, riadení leteckej dopravy, zariadenia využívaných pri akútnom ohrození života alebo zbrojných systémoch, pri ktorých by zlyhanie Produktu mohlo viesť priamo k smrti, úrazu alebo vážnej hmotnej škode alebo škode na životom prostredí. Účastník ďalej potvrdzuje, že Produkty nenahrádzajú odborné rozhodovanie Účastníka, a preto ani spoločnosť Bentley, ani jej poskytovatelia licencií alebo dodávateľia nenesú zodpovednosť za využívanie Produktov zo strany Účastníka alebo výsledkov ich využívania. Produkty sú určené iba ako pomoc Účastníkovi pri jeho podnikaní a ich účelom nie je nahradiť nezávislé testovanie a overovanie napätia, bezpečnosti, úžitkovosti alebo iných projektovaných parametrov Účastníkom.

4.06. **Obmedzenie zodpovednosti spoločnosti Bentley.** AK SA BEZ OHĽADU NA ČLÁNKY 4.01, 4.02, 4.03, 4.04 A 4.05 TEJTO PRÍLOHY B ZISTÍ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI BENTLEY ZA ŠKODY VYPLÝVAJÚCE Z PORUŠENIA POVINNOSTÍ (ZMLUVNÝCH, MIMOZMLUVNÝCH ALEBO INÝCH) SÚVISIACÍCH S PRODUKTOM ALEBO Z PORUCHY, NEDOSTATKU ALEBO NEZHODY V PRODUKTE, PODPORNÝCH SLUŽBÁCH SELECT ALEBO V INÝCH SLUŽBÁCH ALEBO MATERIÁLOCH, A BEZ OHĽADU NA TO, ČI NIEKTORÝ Z NÁPRAVNÝCH PROSTRIEDKOV UVEDENÝCH V TEJTO ZMLUVE NEDOSIAHOL SVOJ ZÁKLADNÝ ZÁKONOM URČENÝ ÚČEL, NEPRESIAHNE SÚHRNNÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI BENTLEY VYPLÝVAJÚCA Z TEJTO ZMLUVY PODĽA PRÍPADU CENU UHRADENÚ ÚČASTNÍKOM ZA (i) DANÝ PRODUKT, (ii) PREDPLATNÉ ZA PROGRAM SELECT ZA JEDEN ROK ALEBO (iii) INÉ PRÍPADNÉ ZÁVADNÉ SLUŽBY ALEBO MATERIÁLY. USTANOVENIA TEJTO ZMLUVY ROZDEĽUJÚ RIZIKO MEDZI SPOLOČNOSŤ BENTLEY A ÚČASTNÍKA. ROZDELENIE RIZIKA A OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI UVEDENÉ V TEJTO ZMLUVE SA ODRAŽÁ AJ V CENÁCH SPOLOČNOSTI BENTLEY.

4.07. **Odškodnenie zo strany spoločnosti Bentley.**

- (a) Spoločnosť Bentley uhradí všetky škody Účastníka, vyplývajúce z právoplatných rozhodnutí proti Účastníkovi založených na tvrdení, že Produkt vyvinutý a vlastnený spoločnosťou Bentley porušuje autorské práva tretej strany chránené právnym poriadkom signatárskeho štátu Bemskej dohody o ochrane literárnych a umeleckých diel alebo viedol k zneužitiu obchodného tajomstva tretej strany v Krajine, v ktorej bol Účastník oprávnený zahájiť Výrobné využitie Produktu, ktorý je predmetom daného nároku, ak Účastník poskytne spoločnosti Bentley: (a) okamžité písomné oznámenie a danom nároku, (b) všetky dostupné informácie a pomoc a (c) možnosť samostatne viesť obhajobu a vyrovnanie daného nároku.
- (b) Spoločnosť Bentley bude mať súčasne právo zabezpečiť na vlastné náklady Účastníkovi právo pokračovať vo využívaní Produktu, alebo Produkt vymeniť alebo upraviť tak, aby neporušoval platné predpisy. Ak žiadna z uvedených možností nie je k dispozícii za podmienok, ktoré spoločnosť Bentley na základe vlastného uváženia považuje za vyhovujúce, vráti Účastník na základe žiadosti spoločnosti Bentley údajne nezákonný Produkt a spoločnosť Bentley v takom prípade vráti Účastníkovi cenu uhradenú Účastníkom za každú kópiu takto vráteného Produktu, mínus dvadsať percent (20 %) za každý ukončený rok, ktorý uplynul od zahájenia licencie k danému Produktu. Zodpovednosť spoločnosti Bentley voči Účastníkovi vyplývajúca z tohto bodu (b) v žiadnom prípade nepresiahne licenčné poplatky uhradené Účastníkom za údajne nezákonný Produkt.
- (c) Spoločnosť Bentley nenesie žiadnu zodpovednosť a uvedené odškodnenie sa nevzťahuje na prípad, kedy je údajné porušenie

predpísav je obfahnuté v Produkte, ktorý nevyvinula spoločnosť Bentley, ani nie je v jej vlastníctve, alebo v Produkte, ktorý Účastník upravil, alebo v prípade kombinácie, prevádzky alebo použitia Produktu s iným programovým vybavením, ktoré nepochádza od spoločnosti Bentley alebo v prípade, ak Účastník porušil ustanovenia tejto Zmluvy. Spoločnosť Bentley tiež nenesie žiadnu zodpovednosť a uvedené odškodnenie sa nevzťahuje na tú časť nároku týkajúceho sa porušenia predpisov, ktorá je založená na použití prekonaného alebo zmeneného vydania Produktu v prípade, ak by k porušeniu predpisov nedošlo v prípade využitia súčasného, nezmeneného vydania daného Produktu.

Článok 4.07 stanovuje jediné odškodnenie Účastníka v prípade porušenia práv duševného vlastníctva.

5. Obmedzenie vývozu.

Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že Produkty podliehajú zákonom, pravidlám, nariadeniam a zákazom týkajúcim sa obmedzení vývozu a kontrole národnej bezpečnosti Spojených štátov amerických a iných agentúr a úradov mimo územia Spojených štátov amerických (ďalej len „**Obmedzenie vývozu**“). Bez ohľadu na oznámenie konečného miesta určenia Produktov Účastníkom spoločnosti Bentley nesmie Účastník priamo ani nepriamo vyviezť, opätovne vyviezť ani previesť Produkty ani ich časť, ani systémy obsahujúce také Produkty alebo ich časť, bez toho, aby konal v prísom a plnom súlade so všetkými Obmedzeniami vývozu, ktoré by sa na dané Produkty mohli vzťahovať. Krajiny, ktoré sú predmetom obmedzenia uvaleného vládou Spojených štátov amerických, alebo akoukoľvek inou vládou agentúrou alebo vládnyim úradom umiestneným mimo územia Spojených štátov amerických, sa môžu meniť, pričom zodpovednosť za súlad s príslušnými požiadavkami vlády Spojených štátov amerických alebo akejkoľvek inej vládnej agentúry alebo vládneho úradu umiestneného mimo územia Spojených štátov amerických, ktoré sa môžu z času na čas meniť, nesie Účastník. Účastník odškodní spoločnosť Bentley, bude ju brániť a zbaví ju negatívnych následkov za porušenie svojich povinností stanovených v tomto článku.

6. Doba platnosti, ukončenie platnosti.

6.01. **Doba platnosti.** Platnosť Zmluvy a účasti Účastníka na programe SELECT sa stáva účinnou v Deň účinnosti na prvú dobu platnosti dvanásť (12) mesiacov a automaticky sa obnovuje na rovnako dlhé obdobia, až kým niektorá zo zmluvných strán neoznámí najmenej triadsať (30) dní pred ukončením bežného obdobia platnosti Zmluvy svoje rozhodnutie neobnoviť dobu jej platnosti.

6.02. **Výpoveď z dôvodu vážneho porušenia Zmluvy.** Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže na základe vlastného rozhodnutia vypovedať túto Zmluvu, čiastočne alebo ako celok z dôvodu vážneho porušenia tejto Zmluvy druhou zmluvnou stranou. Vypovedať platnosť Zmluvy je možné iba na základe písomnej výpovede doručenej druhej strane, v ktorej je uvedené porušenie alebo porušenia Zmluvy, na ktorých je výpoveď založená. Po doručení výpovede Zmluvy strane, ktorá Zmluvu porušila, má táto strana dvadsaťjeden (21) dní na nápravu porušenia alebo porušení Zmluvy a platnosť Zmluvy končí v prípade, ak náprava nebola vykonaná do konca tohto obdobia, avšak s tým, že spoločnosť Bentley má právo vypovedať túto Zmluvu okamžite v prípade, ak Účastník poruší niektorú zo svojich povinností uvedených v článku 3 tejto Prílohy B. Neuhradenie faktúry spoločnosti Bentley zo strany Účastníka sa vždy považuje za závažné porušenie Zmluvy.

6.03. **Platobná neschopnosť.** Ak Účastník prestane byť v súlade s platnou legislatívou o konkurznom konaní schopný uhrádzať svoje dlhy, zbankrotuje alebo uzavrie dohody o vyrovaní so svojimi veriteľmi,

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Všeobecné podmienky

Príloha B

z júna 2014

alebo prejde iným spôsobom do likvidácie, do správy, reštrukturalizácie alebo nútenej správy, má spoločnosť Bentley právo vypovedať túto Zmluvu okamžite písomnou výpoveďou.

6.04. **Dôsledky vypovedania Zmluvy.** Ukončením platnosti tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu okamžite končí platnosť všetkých práv a licencií priznaných Účastníkovi v tejto Zmluve. Vo vzťahu k Produktom, ku ktorým bola udelená trvalá licencia, sa používanie týchto Produktov Účastníkom riadi podmienkami uvedenými v licenčnej zmluve dodanej spolu s danými Produktmi. Účastník okamžite prestane využívať všetky služby Online SELECT.

6.05. **Obnovenie poskytovania služieb po ukončení platnosti Zmluvy.** Po ukončení Programu SELECT môže Účastník obnoviť využívanie daných služieb iba v prípade, že s obnovením ich využívania súhlasí spoločnosť Bentley a Účastník vopred uhradí spoločnosti Bentley poplatok za obnovenie využívania programu SELECT vo výške, ktorú stanoví na základe svojho vlastného rozhodnutia spoločnosť Bentley, pričom výška poplatku nepresiahne výšku všetkých poplatkov, ktoré by boli súhrnne splatné bez zliav za obdobie odo dňa ukončenia Programu SELECT po deň obnovenia poskytovania služieb.

7. Rôzne.

7.01. **Postúpenie Zmluvy.** Účastník nepostúpi, neprevedie, nepoverí, nesubkontrahuje, nedeleguje ani inak nenaloží so všetkými alebo akýmikoľvek právami alebo povinnosťami vyplývajúcimi z tejto Zmluvy, bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Bentley. Na účely tejto Zmluvy sa zmena subjektu, ktorý ovláda Účastníka, považuje za postúpenie Zmluvy, ku ktorému týmto dáva spoločnosť Bentley vopred písomný súhlas za predpokladu, že subjekt prežívajúci takúto zmenu kontroly podpíše Zmluvu o využívaní programu SELECT. Spoločnosť Bentley môže kedykoľvek postúpiť, previesť, poveriť, subkontrahovať, delegovať alebo akokoľvek inak naložiť so všetkými alebo akýmikoľvek právami a povinnosťami vyplývajúcimi z tejto Zmluvy ktorémukoľvek subjektu, ktorý prevzal podnikanie spoločnosti Bentley, alebo akejkoľvek právnickej osobe ovládajúcej, ovládanej alebo pod spoločnou kontrolou so spoločnosťou Bentley Systems International Limited. Akékoľvek úmyselné postúpenie v rozpore s týmto ustanovením bude neplatné a neúčinné.

7.02. **Celá Zmluva.** Táto Zmluva spolu s jej Prílohami, s prípadnými podpísanými Dodatkami, predstavuje celú dohodu medzi zmluvnými stranami a nahrádza a zlučuje všetky predchádzajúce ústne a písomné dohody, diskusie a dohovory medzi zmluvnými stranami vo vzťahu k predmetu tejto Zmluvy. Podmienky tejto Zmluvy a príslušného potvrdenia spoločnosti Bentley sa vzťahujú na každú objednávku prijatú spoločnosťou Bentley alebo doručení spoločnosťou Bentley v súlade s touto Zmluvou. Všetky dodatočné alebo iné podmienky uvedené na nákupnej objednávke vystavenej Účastníkom v súlade s touto Zmluvou nie sú pre zmluvné strany záväzné ani v prípade, ak spoločnosť Bentley s danými podmienkami súhlasí, pokiaľ sa na tom zmluvné strany výslovne nedohodli v osobitnej písomnosti v súlade s touto Prílohou B, článkom 8.03.

7.03. **Dodatky.** Pokiaľ táto Zmluva neustanovuje vo vzťahu k aktualizácii, znene alebo doplneniu jej príloh inak, je možné túto Zmluvu meniť iba formou písomného dodatku riadne podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek dodatočné alebo iné podmienky uvedené na nákupnej objednávke, aj keď Účastník požiada o ich uznanie zo strany spoločnosti Bentley, nie sú pre zmluvné strany záväzné.

7.04. **Oznámenia/výpovede.** Oznámenia/výpovede podľa tejto Zmluvy sa považujú za doručené dňom ich vlastnoručného odovzdania alebo odoslania oznámenia poštou stranou, ktorej sú určené, ak je odoslané predpustenou doporučenou poštou alebo jednoduchou leteckou poštou

na adresu uvedenú na prvej strane tejto Zmluvy. Všetky oznámenia/výpovede odoslané v rámci tejto Zmluvy budú v prípade spoločnosti Bentley adresované generálnemu právnenému zástupcovi (General Counsel) spoločnosti Bentley a v prípade Účastníka oprávnenému zástupcovi uvedenému v tejto Zmluve alebo v následnom oznámení odoslanom spoločnosti Bentley.

7.05. **Vyššia moc.** Spoločnosť Bentley nenesie zodpovednosť za neplnenie podmienok tejto Zmluvy v dôsledku požiaru, štrajku, vojny, úkonov a obmedzení zo strany vlády alebo verejných orgánov, udalostí presahujúcich ľudskú moc, pracovných nepokojov, teroristických činov, povstania alebo občianskych nepokojov, alebo iných príčin, ktorým sa nebolo možné vyhnúť a ktoré presahujú primeranú kontrolu.

7.06. **Zrieknutie sa práv.** Ak niektorá zo zmluvných strán pri jednej alebo viacerých príležitostiach neuplatňuje alebo nevyužíva niektoré zo svojich práv vyplývajúcich z tejto Zmluvy, jej konanie nemôže byť považované za zrieknutie sa takýchto práv pri následných príležitostiach.

7.07. **Trvanie záväzkov.** Záväzky obsiahnuté v tejto Zmluve, ktorých charakter si vyžaduje alebo predpokladá ich plnenie zmluvnými stranami aj po ukončení platnosti alebo vypovedaní Zmluvy (vrátane článkov 5.01(a), (b), (c) a (d) a 7.01 Prílohy A, článkov 1, 2, 3, 4, 5, 6, 6.04, 6.05 a 7 Prílohy B a článkov 1.06, 1.07, 1.08, 1.09, 1.10, 1.11, 1.12, 1.14, 1.16 a 1.17 Prílohy C) zostanú účinné bez ohľadu na uvedené ukončenie platnosti alebo vypovedanie Zmluvy.

7.08. **Deliteľnosť.** V prípade, že sa jedno alebo viac ustanovení uvedených v tejto Zmluve stane z akéhokoľvek dôvodu v niektorom ohľade neplatným, protiprávnym alebo nevyužitelným, neovplyvní to ostatné ustanovenia tejto Zmluvy, pričom bude Zmluva interpretovaná obmedzujúc také ustanovenie v takom rozsahu, aby bol v čo najvyššej miere zachovaný úmysel, účel a hospodársky dopad daného ustanovenia, alebo, ak to nie je možné, vypustí sa dané ustanovenie zo Zmluvy, pričom tento postup neovplyvní platnosť zostávajúcich ustanovení uvedených v tejto Zmluve, ktoré zostávajú plne v platnosti a účinnosti v súlade s ich podmienkami. Zmluvné strany súhlasia, že budú v dobrej viere viesť rokovania v snahe nahradiť neplatné ustanovenie takým ustanovením, ktoré sa čo najviac priblíži obsahu a účelu tejto Zmluvy.

7.09. **Voľba práva.** Zmluva sa riadi, vykladá a vymáha v súlade s právnym poriadkom Írskej republiky bez prihladnutia na jeho kolízne ustanovenia. Zmluvné strany sa dohodli, že sa na túto Zmluvu nevzťahujú ustanovenia Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru v znení jej dodatkov a Uniformného zákona o transakciách s počítačovými informáciami v jeho súčasnej alebo budúcej podobe platnej v akomkoľvek právnom poriadku.

7.10. **Rozhodcovské konanie.** V prípade akéhokoľvek sporu, nezhody alebo nároku medzi zmluvnými stranami vyplývajúceho z tejto Zmluvy, sa strany podriadia záväznému rozhodcovskému konaniu pred nezávislým rozhodcom v Dubline, Írska republika, v súlade s Pravidlami medzinárodného obchodného rozhodcovského konania Medzinárodnej obchodnej komory. Rozhodnutie rozhodcu bude konečné a záväzné pre obe strany a rozhodcovský nález vydaný rozhodcom bude vynútiteľný pred ktorýmkoľvek súdom v rámci príslušného právneho poriadku. Každá zo zmluvných strán uhradí svoje vlastné náklady na právne zastúpenie, náklady a iné výdavky spojené s daným rozhodcovským konaním. Spoločnosť Bentley má bez ohľadu a bez vplyvu na toto ustanovenie 7.10 právo začať súdne konanie voči Účastníkovi na akomkoľvek súde v súvislosti s porušením ustanovení 2.01, 2.02 alebo 2.03 tejto Prílohy B Účastníkom bez predchádzajúceho podriadenia sa rozhodcovskému konaniu.

7.11. **Nezávislý dodávateľ.** Vzťah spoločnosti Bentley k Účastníkovi vo vzťahu k účelu vyplývajúcejmu z tejto Zmluvy je vzťahom nezávislého dodávateľa a žiadnu z tu uvedených skutočností nie je

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Všeobecné podmienky

Príloha B

z júna 2014

možné v žiadnom prípade vykladať ako vytvorenie vzťahu zamestnávateľa a zamestnanca medzi zmluvnými stranami.

- 7.12. **Zmena vlastníctva.** Účastník oznámi spoločnosti Bentley písomne šesťdesiat (60) dní vopred akúkoľvek zmenu vo svojich vlastníckych vzťahoch alebo adrese
- 7.13. **Nadpisy.** Nadpisy uvedené v tejto Zmluve sú určené iba pre orientáciu pri vyhľadávaní a nemajú vplyv na význam alebo výklad tejto Zmluvy.

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Odborné služby

Príloha C

z júna 2014

1. Odborné služby.

- 1.01. Účastník môže z času na čas požiadať o poskytnutie odborných služieb a spoločnosť Bentley môže súhlasiť s ich poskytovaním v súlade s touto Zmluvou. Popis odborných služieb, ktoré požaduje Účastník a pri ktorých spoločnosť Bentley súhlasila s ich poskytovaním, bude uvedený v jednom alebo viacerých písomných popisoch označených ako „**Odborné služby v rámci programu SELECT**“, ktoré podpíšu Účastník a spoločnosť Bentley (každý popis ďalej len ako „**Objednávka**“). Spoločnosť Bentley má právo prijať lebo odmietnuť ktorúkoľvek predloženú Objednávku. V každej Objednávke bude stanovená aspoň práca, ktorá má byť vykonaná, počet pracovníkov spoločnosti Bentley, ktorí budú poverení prácou pre Účastníka, trvanie každého individuálneho pracovného poverenia a odmena za prácu. Služby a iné ustanovenia uvedené v Objednávke (Objednávkach) sa označujú spolu ako „**Práca**“ a prípadné výsledky Práce sa označujú ako „**Produkt práce**“.
- 1.02. **Spôsob poskytovania.** Spoločnosť Bentley určí v spolupráci so svojimi pracovníkmi spôsob, podrobnosti a prostriedky výkonu Práce, ktorá má byť vykonaná pre Účastníka, vrátane prípadného využitia subdodávateľov. Účastník nemá právo ani nebude riadiť spôsob realizácie danej práce a ani určovať metódy jej realizácie. Účastník však môže od pracovníkov spoločnosti Bentley vyžadovať, aby dodržiavali politiku Účastníka v oblasti bezpečnosti. Účastník má okrem toho právo uplatňovať všeobecný dohľad a kontrolovať výsledky práce vykonávanej spoločnosťou Bentley s cieľom zabezpečiť uspokojivé plnenie. Oprávnenie vykonávať dohľad zahŕňa právo kontrolovať prácu, zastaviť ju, predkladať návrhy a odporúčania vo vzťahu k podrobnostiam práce a požadovať úpravu rozsahu Objednávky.
- 1.03. **Harmonogram.** Spoločnosť Bentley sa bude snažiť vyhovieť pri príprave harmonogramu v čo najväčšej možnej miere požiadavkám Účastníka. V prípade, že niektorý z pracovníkov spoločnosti Bentley nemôže vykonávať služby uvedené v harmonograme z dôvodu choroby, odstúpenia alebo z iných dôvodov, ktoré spoločnosť Bentley nemôže v primeranej miere ovplyvniť, bude sa spoločnosť Bentley snažiť nahradiť takého zamestnanca v primeranom čase, ale nebude niesť zodpovednosť, ak sa jej nepodarí nahradiť ho, s prihliadnutím na jej ostatné záväzky a priority.
- 1.04. **Predlúčanie správ.** Účastník oznámi spoločnosti Bentley osoby, ktorým budú vedúci pracovníci spoločnosti Bentley podávať správy o každodennom postupe Práce. Účastník a spoločnosť Bentley v prípade potreby vypracujú primerané administratívne postupy pre výkon práce na pracovisku Účastníka. Účastník bude pravidelne pripravovať hodnotenie práce vykonávanej spoločnosťou Bentley, ktoré predloží spoločnosti Bentley na jej žiadosť.
- 1.05. **Pracovisko.** Niektoré projekty alebo úlohy si môžu vyžadovať, aby pracovníci spoločnosti Bentley vykonávali Prácu pre Účastníka priamo v priestoroch Účastníka. V prípade, že je potrebné realizovať dané projekty alebo úlohy v priestoroch Účastníka, Účastník súhlasí s poskytnutím pracovného priestoru a zariadení a akýchkoľvek ďalších služieb a materiálov, o ktoré môže spoločnosť Bentley alebo jej pracovníci oprávnené požiadať v záujme vykonania ich práce. Účastník si je vedomý, že môže byť potrebné zaškoliť pracovníkov spoločnosti Bentley v oblasti špecifických postupov uplatňovaných na pracovisku Účastníka. Pokiaľ Účastník rozhodne o nevyhnutnosti takého školenia, uhradí, pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak, spoločnosti Bentley náklady na čas jej pracovníkov strávený na školení.
- 1.06. **Nevýhradný charakter Zmluvy.** Spoločnosť Bentley si zachováva právo realizovať počas doby platnosti tejto Zmluvy práce pre iných. Účastník má právo zabezpečiť vykonanie príslušnej práce alebo inej práce vlastným personálom alebo inými zmluvnými dodávateľmi počas doby platnosti tejto Zmluvy.
- 1.07. **Trvalá licencia.** Po uhradení celej čiastky za realizovanú Prácu poskytne spoločnosť Bentley Účastníkovi uhradené, trvalé a od licenčných poplatkov oslobodené právo a licenciu na Výrobné využitie Produktu práce. Spoločnosť Bentley si ponecháva právo na Produkt práce, jeho vlastníctvo a podiel v ňom, ak neboli iným spôsobom udelené Účastníkovi.
- 1.08. **Predchádzajúca práca spoločnosti Bentley.** Spoločnosť Bentley si bez ohľadu na ustanovenia článku 1.07 tejto Prílohy C vyhradzuje a ponecháva vlastníctvo všetkých prác, ktoré spoločnosť Bentley realizovala nezávisle na Práci vykonanej v súlade s niektorou Objednávkou vrátane Produktov (ďalej len „**Predchádzajúca práca**“). Spoločnosť Bentley neposkytuje Účastníkovi žiadne práva ani licencie vo vzťahu k Predchádzajúcim prácam.
- 1.09. **Zostatkové know-how.** Obe zmluvné strany berú na vedomie, že spoločnosť Bentley, jej zamestnanci a obchodní zástupcovia môžu v priebehu bežného jednaní vo vzťahu k Účastníkovi a Práci byť oboznámení s myšlienkami, koncepciami, know-how, metódami, technikami, procesmi, zručnosťami a úpravami, ktoré sa týkajú Práce. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je ustanovené inak a bez ohľadu na ukončenie platnosti tejto Zmluvy má spoločnosť Bentley právo používať, poskytovať a iným spôsobom využívať myšlienky, koncepcie, know-how, metódy, techniky, procesy, zručnosti a úpravy vrátane zovšeobecnených charakteristík postupnosti, štruktúry a organizácie autorských prác pri realizácii svojej činnosti (vrátane poskytovania služieb alebo vytvárania programov alebo materiálov pre iných zákazníkov) a Účastník nebude voči spoločnosti Bentley alebo jej pracovníkom uplatňovať v tomto smere žiadne záväzky a obmedzenia.
- 1.10. **Záujmy tretích strán.** Záujmy a povinnosti Účastníka vo vzťahu k tvorbe programov, materiálov alebo údajov, ktoré má získať od predajcov, ktorí sú tretími stranami, bez ohľadu na to, či ich získal pomocou spoločnosti Bentley, budú stanovené v súlade so zmluvami a pravidlami daných predajcov.
- 1.11. **Poplatky.** Spoločnosti Bentley budú uhradené poplatky stanovené v každej Objednávke (pri ktorých si spoločnosť Bentley vyhradzuje právo na jej zmenu ohlásenu najmenej šesťdesiat (60) dní vopred alebo kedykoľvek novú Objednávku alebo na úpravu časti existujúcej Objednávky) alebo v prípade, že v objednávke nie sú uvedené žiadne poplatky, na základe bežných sadziieb spoločnosti Bentley pre danú triedu pracovníkov, ktorí poskytujú dané služby.
- 1.12. **Náklady.** Účastník uhradí buď skutočné náklady spoločnosti Bentley v súvislosti s výdavkami na cestovné a ubytovanie alebo dohodnutú sumu za výdavky na cestovné a ubytovanie (iné ako náklady na bežné dochádzanie do práce) za pracovníkov spoločnosti Bentley, ktorí vykonávajú Prácu stanovenú v každej Objednávke, spolu s ďalšími peňažnými výdavkami spoločnosti Bentley.
- 1.13. **Odhady.** V Objednávke môžu byť uvedené odhady celkových poplatkov za projekty, spoločnosť Bentley však neručí za ich dodržanie. Pri prekročení odhadovaných nákladov oznámi spoločnosť Bentley čo najskôr túto skutočnosť Účastníkovi a, ak sa Účastník tak rozhodne, môže zrušiť projekt a uhradiť iba služby, ktoré mu boli skutočne poskytnuté.

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Odborné služby

Príloha C

z júna 2014

- 1.14. **Dôvernosť informácií.** Pri výkone Práce môže spoločnosť Bentley získať od Účastníka informácie, ktoré sú chránené, neverejné a Účastníkom písomne označené ako dôverné. Spoločnosť Bentley dôverné informácie získané počas výkonu Práce neposkytne žiadnej osobe, ktorá nie je zamestnancom Účastníka, ani ich nepoužije, s výnimkou ich použitia v mene Účastníka, pokiaľ k tomu nezíska písomné oprávnenie od Účastníka. Spoločnosť Bentley nie je povinná dodržiavať dôvernosť vo vzťahu k informáciám Účastníka, ktoré (i) boli sprístupnené na verejnosti inak ako v dôsledku porušenia tejto Zmluvy, (ii) spoločnosť Bentley oprávnené získala od tretej strany bez záväzku zachovávania dôvernosti informácií, alebo (iii) mala spoločnosť Bentley už predtým, pričom môže túto skutočnosť jasne a presvedčivo preukázať. Bez ohľadu na vyššie uvedené obmedzenia môže spoločnosť Bentley a jej pracovníci používať a poskytovať informácie v rozsahu, v akom ju o to požiadajú súd alebo iná autorita štátnej moci, alebo ak je to potrebné pre spoločnosť alebo jej zamestnancov pre ochranu ich záujmov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ale v každom prípade iba potom, ako bol o tejto skutočnosti informovaný Účastník a mal možnosť, pokiaľ je to možné, zabezpečiť primeranú ochranu daných informácií v súvislosti s takýmto ich zverejnením.
- 1.15. **Doba platnosti.** Príloha C nadobúda účinnosť ku dňu podpisu prvej Objednávky a zostáva v platnosti do ukončenia realizácie každej Objednávky.
- 1.16. **Vypovedanie Objednávok.** Účastník alebo spoločnosť Bentley môžu kedykoľvek vypovedať ktorúkoľvek nedokončenú Objednávku na základe písomnej výpovede s výpovednou lehotou v trvaní tridsiatich (30) dní. Spoločnosť Bentley súhlasí s tým, že po takejto výpovedi zastaví Prácu realizovanú v rámci danej Objednávky a odovzdá Účastníkovi všetky kompletné alebo nekompletné výkresy, správy a inú dokumentáciu týkajúcu sa Práce. V prípade takejto vypovedania Objednávky je Účastník povinný uhradiť všetky poplatky, náklady a výdavky vzniknuté pred dňom účinnosti výpovede Objednávky.
- 1.17. **Základ najímania pracovníkov.** Účastník sa nebude počas trvania Práce a počas jedného (1) roka po ukončení odborných služieb poskytovaných podľa tejto Zmluvy usilovať priamo alebo nepriamo získať do zamestnania alebo si najat' niektorého z pracovníkov spoločnosti Bentley, ktorí vykonávajú odborné služby v súlade s touto Zmluvou.

ZMLUVA SPOLOČNOSTI BENTLEY O PROGRAME SELECT

Cloudové ponuky spoločnosti Bentley

Príloha F
z júna 2014

1. **Definície.** Slová, termíny a frázy uvedené v tejto Prílohe F s veľkými začiatočnými písmenami majú nasledujúci význam:

(a) „**Údaje spoločnosti Bentley**“ znamenajú Chránené informácie spoločnosti Bentley vrátane spôsobov, akými sa služby popísané v tejto Prílohe F vykonávajú, a procesov, ktoré tieto služby zahŕňajú.

(b) „**Úložisko údajov**“ znamená veľkosť prípadného miesta na uchovávanie údajov (vrátane zálohovacieho úložiska a úložiska mimo miesta prevádzky), ktoré sa prideli na Účastníkove údaje v rámci prostredia spoločnosti Bentley.

(c) „**Internet**“ znamená akékoľvek systémy na distribúciu digitálneho elektronického obsahu a informácií koncovým užívateľom prostredníctvom prenosu, vysielania, verejného zobrazovania alebo iných foriem poskytovania, či už priameho alebo nepriameho, cez telefonické linky, systémy káblovej televízie, optické vlákna, mobilné telefóny, satelity, bezdrôtové šírenie alebo iným prenosovým spôsobom, ktorý je už známy alebo ešte len bude vyvinutý.

(d) „**Cloudové ponuky spoločnosti Bentley**“ alebo „**Cloudové ponuky**“ znamenajú produkty a služby spoločnosti Bentley sprístupnené Účastníkovi, ku ktorým majú Užívateľia prístup cez Internet a ktoré sú určené na použitie podľa tejto Zmluvy.

(e) „**Účastníkove údaje**“ znamenajú údaje zozbierané alebo uchovávané Účastníkom s použitím Cloudových ponúk vrátane finančných, obchodných a technických informácií, inžinierskych plánov, zákaznických a dodávateľských informácií, výskumu, návrhov, plánov a kompilácií, ale nie vrátane Údajov spoločnosti Bentley.

2. **Uplatniteľnosť.** So súhlasom spoločnosti Bentley môže byť Účastník oprávnený zúčastňovať sa na Cloudových ponukách spoločnosti Bentley podľa konkrétnych podmienok uvedených v tejto Zmluve. Cloudovej ponuky sú k dispozícii len ako Predplatené služby, ako sa uvádza v článku 6 Prílohy A. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že spoločnosť Bentley môže podľa vlastného uváženia využiť služby poskytovateľa, ktorý je treťou stranou, na poskytovanie Cloudových ponúk spoločnosti Bentley a/alebo Účastníkoviých údajov. Účastník sa smie na takomto programe zúčastniť, iba ak má uhradené všetky faktúry na všetky sumy, dlhované spoločnosti Bentley.

3. **Cloudové ponuky spoločnosti Bentley.** Užívateľ, ktorý je držiteľom platného Pasu, môže mať prístup k určitým Cloudovým ponukám bez príplatku pre Účastníka. Pri iných Cloudových ponukách sa vyžaduje, aby Účastník pre takéhoto Užívateľa zakúpil Víza. Účastník si môže za príplatek kúpiť aj niektoré ďalšie Cloudové ponuky (ďalej len „**Príplatky za Cloudové ponuky**“), ktorý sa bude uvádzať v cenovej ponuke spoločnosti Bentley pre Účastníka (ďalej len „**Návrh ceny Cloudovej ponuky**“), ktorá môže prípadne zahŕňať: (a) počet držiteľov Pasov majúcich prístup ku Cloudovej ponuke, (b) počet aktív spravovaných pomocou Cloudovej ponuky, (c) veľkosť Úložiska údajov, (d) prípadné Odborné služby, ktoré má spoločnosť Bentley poskytnúť Účastníkovi za prvé poskytnutie Cloudovej ponuky, a (e) Odborné služby k nepretržitej správe a podpore Cloudovej ponuky vrátane podmienok dostupnosti a úrovne podporenej služby.

4. **Povolené použitie.** Spoločnosť Bentley Účastníkovi poskytne nevyhradenú, neprenosnú, nepostupiteľnú, odvolateľnú a obmedzenú licenciu na používanie a získanie prístupu k zakúpeným Cloudovým ponukám spoločnosti Bentley (v závislosti od podmienok tejto Prílohy F a podmienok používania (ďalej len „**Podmienky používania**“) predložených pri prístupe) výlučne na Výrobné využívanie (ďalej len „**Povolené použitie**“). Účastník nadobúda len právo na používanie zakúpenej Cloudovej ponuky a žiadne vlastnícke práva ku Cloudovej ponuke ani jej časti. Spoločnosť Bentley a jej dodávateľia si ponechávajú všetky práva, vlastnícke práva a podiely v Cloudovej ponuke a akékoľvek použítie Cloudovej ponuky mimo rámca Povoleného použitia predstavuje vážne porušenie tejto Zmluvy. Okrem obmedzení používania uvedených v Podmienkach používania sa práva Účastníka na Povolené použitie riadia aj týmito podmienkami:

(a) Účastník kupujúci na základe Návrhu ceny Cloudovej ponuky neprestane limity uvedené v príslušnom Návrhu ceny Cloudovej ponuky. Ak použítie Cloudovej ponuky Účastníkom presiahne to, ktoré si Účastník zakúpil podľa príslušného Návrhu ceny Cloudovej ponuky, spoločnosť Bentley bude oprávnená Účastníkovi vyúčtovať Príplatky za Cloudové ponuky a Účastník ich bude povinný zaplatiť. Spoločnosť Bentley podľa vlastného uváženia pridá tieto príplatky do následných faktúr alebo ich bude Účastníkovi fakturovať samostatne.

(b) V prípade vzniku nedoplatku si spoločnosť Bentley vyhradzuje právo prerušiť používanie Cloudových ponúk, kým nebudú všetky nedoplatky splatené.

(c) Spoločnosť Bentley si vyhradzuje právo upraviť alebo prerušiť používanie Cloudovej ponuky alebo jej časti, ak (i) spoločnosť Bentley podľa vlastného uváženia určí, že je toto prerušenie nevyhnutné na účely dodržania príslušných zákonov, právnych predpisov alebo nariadení authority štátnej moci alebo podmienok jej zmlúv s poskytovateľmi služieb, ktorí sú tretími stranami, alebo (ii) spoločnosť Bentley podľa vlastného uváženia určí, že výkonnosť, integrita alebo bezpečnosť Cloudových ponúk je nepriaznivo ovplyvňovaná alebo ohrozovaná v dôsledku prístupu Účastníka alebo jeho Užívateľa.

(d) Účastník nesmie nijako zasahovať do programového vybavenia ani funkcionality Cloudových ponúk ani ich častí. Bez vplyvu na predchádzajúce ustanovenie sa Účastník zaväzuje nevkladať do Cloudových ponúk žiaden materiál, ktorý obsahuje vírusy, časované bomby, trójske kone, červy, automatické alebo poloautomatické procesy typu cancelbot a ďalšie počítačové programovacie kódy, ktoré môžu poškodiť nejaký systém alebo údaje, prípadne do nich zasahovať, alebo ich zachytávať či odstraňovať. Účastník nesmie v súvislosti s jeho používaním Cloudových ponúk používať žiadne automatické programy typu bot, agent, auction crawler ani iné počítačové prieskumné programy.

(e) Účastník musí o uvedených obmedzeniach používania informovať všetkých svojich zamestnancov a Externých užívateľov, ktorí majú prístup ku Cloudovým ponukám, alebo ich používajú. Konanie alebo nekonanie Užívateľa majúceho prístup ku Cloudovým ponukám sa považuje za konanie alebo nekonanie Účastníka na základe Zmluvy, takže Účastník je plne zodpovedný za výkon a plnenie všetkých povinností uvedených v Zmluve. Účastník odškodní spoločnosť Bentley, bude ju brániť a zbaví ju negatívnych následkov za akúkoľvek zodpovednosť vyplývajúcu z nedodržania podmienok tejto Zmluvy.

5. **Prístup a dostupnosť.** Účastník je zodpovedný za zabezpečenie všetkého vybavenia a prípojiteľnosti nevyhnutnej na prístup a používanie Cloudových ponúk prostredníctvom Internetu. Účastník súhlasí s tým, že z času na čas môžu byť Cloudové ponuky neprístupné alebo nefunkčné z rôznych dôvodov vrátane (i) zlyhání systému, (ii) pravidelných údržbových postupov alebo opráv, ktoré môže spoločnosť Bentley alebo jej poskytovateľia služieb z času na čas vykonávať, (iii) problémov kompatibility s technickým alebo programovým vybavením Účastníka alebo tretej strany, alebo (iv) príčin, ktoré sú mimo kontroly spoločnosti Bentley alebo ktoré spoločnosť Bentley nemôže odôvodnene predvídať vrátane zlyhania siete alebo zariadenia, prerušenia alebo zlyhania telekomunikačných alebo digitálnych prenosových liniek, nepriateľských útokov alebo upchania siete či iných zlyhání (spoločne ďalej len „**Prestoj**“). Spoločnosť Bentley je povinná vynaložiť primerané úsilie s cieľom vopred informovať Účastníka o akomkoľvek plánovanom Prestoji a minimalizovať narušenie Cloudových ponúk v súvislosti s takýmto Prestojom.

6. **Údaje.** Spoločnosť Bentley berie na vedomie a Účastník vyhlasuje a spoločnosť Bentley ubezpečuje, že Účastník vlastní všetky práva, vlastnícke práva aj podiely v Účastníkoviých údajoch. Účastník odškodní spoločnosť Bentley, bude ju brániť a zbaví ju negatívnych následkov za všetky nároky vznesené voči spoločnosti Bentley, podľa ktorých Účastníkove údaje, ktoré boli zozbierané alebo ktoré sú uchovávané na použitie s Cloudovými ponukami spoločnosti Bentley, údajne porušujú patent, ochrannú známku, obchodné tajomstvo, autorské právo alebo iné majetkové práva tretej strany, prípadne inak porušujú právne predpisy o ochrane údajov alebo osobných údajov. Spoločnosť Bentley nie je zodpovedná za zlyhanie ani poruchu Cloudových ponúk, ktoré zapríčinili Účastníkove údaje alebo ktoré súvisia s Účastníkoviými údajmi. Spoločnosť Bentley je povinná zachovávať dôvernosť všetkých Účastníkoviých údajov a nesmie ich reprodukovať ani kopírovať, pokiaľ to nie je nevyhnutné na poskytovanie služieb podľa tejto Zmluvy alebo pokiaľ to výslovne nepovolí Účastník. Za Účastníkove údaje je výlučne zodpovedný sám Účastník, a to vrátane za ich nahranie a/alebo primerané formátovanie a konfigurovanie na použitie s Cloudovou ponukou. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že spoločnosť Bentley bude z času na čas zbierať Údaje o využití a že všetky Údaje o využití bude vlastníť spoločnosť Bentley a budú sa považovať za jej Chránené informácie. Účastník sa zaväzuje nemeniť presné Údaje o využití ani nezasahovať do ich zberania spoločnosťou Bentley.

7. **Zrušenie.** Okrem práv zmluvných strán týkajúcich sa zrušenia, ktoré sa stanovujú v článku 7 Prílohy B, môže spoločnosť Bentley zrušiť Predplatenú službu Cloudovej ponuky aj na základe oznámenia Účastníkovi v prípade zrušenia zmlúv spoločnosti Bentley s jej poskytovateľmi služieb, ktorí sú tretími stranami. Zrušením Predplatenej služby Cloudovej ponuky ktoroukoľvek zmluvnou stranou sa automaticky zruší aj každá licencia udelená podľa článku 4 tejto Prílohy F.

| | | | |
|----------------------|----------------------------|-----------------------------|------------|
| Account Name: | Hlavne mesto SR Bratislava | Contract Start Date: | 01.04.2018 |
| Hierarchy #: | 1002065797 | End Date: | 31.03.2019 |
| CLA #: | 10413716 | | |



| Part No. | Material Name | SELECT Unit | EVD | SELECT Net | Pre-Exchange | | Post-Exchange | | PB |
|----------|-------------------------|-------------|-------|------------|--------------|--------------|---------------|--------------|----|
| | | | | | Qty | SELECT Total | Qty | SELECT Total | |
| 11694 | Bentley VRAS B | 479.00 | 0.00% | 479.00 | 1 | 479.00 | 0 | - | -1 |
| 1003 | MicroStation | 1 052.00 | 0.00% | 1 052.00 | 2 | 2 104.00 | 0 | - | -2 |
| 31005 | MicroStation PowerDraft | 442.00 | 0.00% | 442.00 | 0 | - | 6 | 2 652.00 | 6 |
| | | | | | EUR | 2,583.00 | EUR | 2,652.00 | |

This Portfolio Balance Accepted by:

Print Name: Martin Gairdop

Signature _____

Date: 29.3.2018